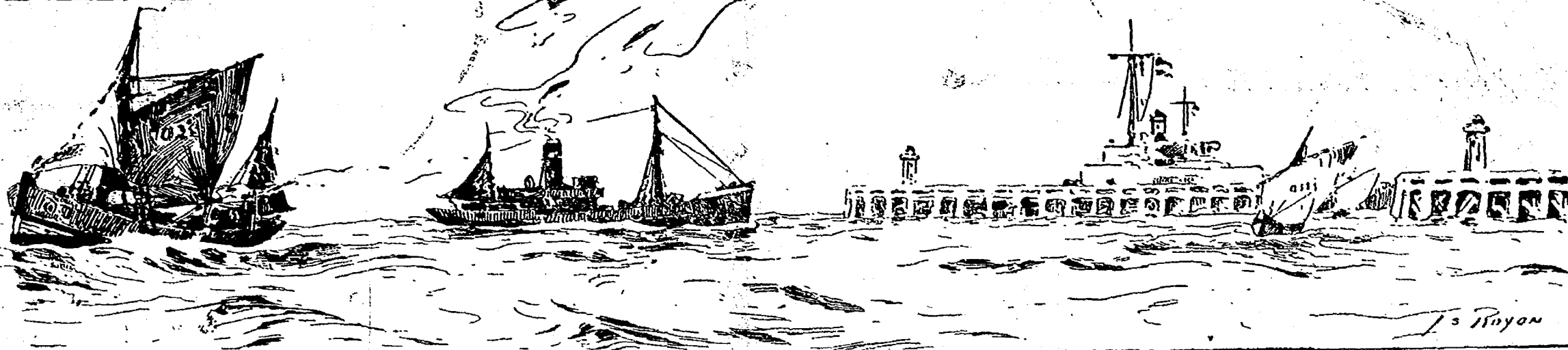


LICHTEN

OCTOBER

uit	aan
1 D 5,43	17,22
2 V 5,44	17,20
3 Z 5,46	17,18
4 M 5,47	17,15
5 D 5,49	17,13
6 W 5,51	17,11
7 D 5,52	17,09
8 V 5,54	17,07
9 Z 5,56	17,04
10 M 5,57	17,02
11 D 5,59	17,00
12 W 6,00	16,53
13 D 6,02	16,56
14 V 6,04	16,54
15 Z 6,05	16,52
16 M 6,07	16,50
17 D 6,09	16,47
18 V 6,10	16,45
19 Z 6,11	16,43
20 M 6,14	16,41
21 D 6,15	16,39
22 V 6,17	16,37
23 Z 6,19	16,35
24 M 6,20	16,33
25 D 6,22	16,31
26 V 6,24	16,29
27 Z 6,25	16,28
28 M 6,27	16,26
29 D 6,29	16,24
30 V 6,31	16,22
31 Z 6,32	16,20

HET VISSCHERIJBLAD



WETENSCHAP. NIJVERHEID. HANDEL.

HOOG-

WATER

OCTOBER

m.	a.
1 D	12,06
2 V	12,48
3 Z	13,12
4 M	14,18
5 D	15,08
6 W	16,03
7 D	17,04
8 V	18,15
9 Z	19,33
10 M	20,42
11 D	21,38
12 W	22,21
13 D	22,58
14 V	23,31
15 Z	24,14
16 M	25,02
17 D	25,84
18 V	26,61
19 Z	27,34
20 M	28,02
21 D	28,65
22 V	29,23
23 Z	29,76
24 M	30,24
25 D	30,67
26 V	31,05
27 Z	31,38
28 M	31,66
29 D	31,94
30 V	32,22
31 Z	32,50

BUREEL : SPAARZAAMHEIDSTRAAT, 28 OOSTENDE.
Telefoon 1910 Postcheckrekening 1070.9

Bestuurder : P. VANDENBERGHE
VERSCHIJNT ELKEN ZATERDAG

ABONNEMENTEN :
BINNENLAND. — Een jaar 25 fr. ; 9 maanden 20 fr. ; 6 maanden 15 fr. ; 3 maanden 10 fr. ; BUITENLAND 2 guld. 50 of 50 fr.

Heden Zondag 18 October, te 11 uur, heeft op het Stadhuis te Oostende en te 15 uur op het Stadhuis te Heyst, de plechtige uitreiking plaats van de Leerbeurzen aan bescheepte Visschersjongens en Premies aan hun Schippers.

Wie en Wat

Julien POLL

Voorzitter van den
Onderzoeksraad voor Scheepvaart

Het is dus Zondag aanstaande, dat op het Stadhuis te Oostende en te Heyst voor de talrijke reeders, visschers, scheepsjongens en belangstellenden, een zeer belangrijk onderwerp zal worden behandeld, namelijk: Visschers voor den Onderzoeksraad. Voor de visschers kon eigenlijk een beter onderwerp uitgekozen worden, omdat dit punt misschien wel het belangrijkste kan zijn, welke in hun lange loopbaan, zou kunnen behandeld worden, niet omdat het over vakkenis gaat, maar omdat de Onderzoeksraad voor Scheepvaart bij misdrijf, aanvang, vergaan, ongehoorzaamheid en zo meer, uit te maken heeft wie in fout en wat er feitelijk gebeurd is om de verantwoordelijkheid te kunnen vaststellen.



Het is vóór den Onderzoeksraad, dat het lot, de schuldigheid van een visser bij om het even welke gebeurtenis, waarbij hij ter verantwoording wordt geroepen, beslist wordt. Dit onderwerp kon dan ook door niemand anders beter behandeld worden, dan door den heer Voorzitter van den Onderzoeksraad zelf, namelijk den heer Julien POLL.

Dit figuur is sedert 1930, nauw aan de visscherij verbonden en voor personen zoals wij, welke regelmatig de tijdingen van den Onderzoeksraad bijhouden, is de heer Poll niet alleen een bekende, maar is hij de man welke zij zijn brede opvatting, best de rol grijpt welke de Onderzoeksraad voor scheepvaart in het leven van de visschers moet spelen.

Zijn tactvol en gemoedelijk optreden bij de talrijke onderzoeken, zijn vakkelijke berispingen, zijn manier om de visschers op hun plicht te wijzen, bij het gebreke blijven tegenover hun zeekartreglementen, zijn zooveel bewijzen, die van hem niet den rechter, maar den raadgever en vriend der visschers hebben gemaakt.

Over het algemeen zijn onze visschers, wanneer ze voor de visscherij verschijnen, geneigd er aan te denken om zoo goedkoop mogelijk van te komen door... een leugentje te vertellen om bestwil uit te komen, denkende dat de Jury zoo slim niet zal zijn hun handelwijze te doorgronden.

Voorzitter Poll, heeft het echter al bij het goed einde vast en met een edhartig doch waarschuwend woord, heeft hij in zeer veel gevallen de daagden op hun plicht gewezen, maar ook van veel zwaarder straffen weten sparen. Op alle feesten, die onze zeevisscherij aangaan, houdt de heer Poll er niet alleen aan tegenwoordig te zijn, maar door woord en daad onze visschers te steunen. Den 18 Juni 1872 te Ruysselede gedenkt hij na schitterende studies 7 October 1895 aan de Universiteit te Gent, zijn diploma van Doctor in de rechten met groote onderscheiding te verwerven. Na van 1895 tot 1908 en proeftijdperk bij Meester Derckx te Gent te hebben doorgebracht, is hij achtereenvolgens advocaat bij de Beroepshof te Gent en sedert 8 October 1900 tot rechter bij de Rechtbank van Eersten Aanleg te Audenaerde benoemd.

Nog de Overzetsdienst Een Dankbetuiging

Zoals onze lezers dus reeds gelezen hebben, blijft de veerdienst behouden en zijn er op gebied van confort en vervlugging van den dienst verbeteringen aangebracht, welke vroeger niettegenstaande alle geschrijf, niet konden bekomen. Dit is een gevolg van de gezamenlijke actie welke op touw werd gezet en waarin we door ons Gemeentebestuur en de volksvertegenwoordigers, waaronder vooral volksvertegenwoordiger Pourquet, gesteund werden. Aan dezen dienst kunnen nog verschillende kleine verbeteringen, zoals het plaatsen van een electrisch licht, aan de landingskade, het maken van een pont, waardoor alle gemak en vlugheid voor elkeen verzekerd zijn, het zetten van twee moderne wachthuisjes, aangebracht worden. Rome werd echter op één dag niet gemaakt en zoals met alle zaken, die den Staat aangaan, moet ook hier geduld worden uitgeoefend.

Vergeten we niet dat binnenkort een nieuw aanbesteding in de nieuwe voorwaarden zal moeten plaats hebben en eerst dan, kunnen we de kwestie van den overzetsdienst in volledige oplossing zal krijgen. Zoals we reeds vroeger zegden, valt er aan het maken van een tunnel of zweefbrug 'n de omstandigheden waarin zij zouden moeten uitgerust worden, niet te denken. Als gevolg van onze werking, ontvingen we van de belanghebbende groeperingen hierna volgende brief:

Mijnheer de Bestuurder,

De visscherijbevolking en niet het minst de vischhandelaren, reeders en visschers, hebben met genoegen het behoud van den veerdienst vernomen.

Wij achten het ons dan ook een zeer aangename plicht U hartelijk geluk te wenschen en te bedanken voor de krante werking welke door «HET VISSCHERIJBLAD» werd aangegeven om samen met ons, dit behoud te verzekeren.

Wij allen hebben de talrijke voetstappen en de krante werkzaamheden in verband daarmee door u persoonlijk verricht, van dichtbij kunnen gade slaan tijdens de vergadering en de raadsplegingen welke gij met u daaromtrent hebt gehad.

Gij hebt ook voor deze zaak, onze visscherij aanbelangend, noch tijd noch moeite gespaard om de algemeene belangen van ons volk te dienen en wij kunnen U daarom niet genoeg erkentelijk zijn.

Wij zijn overtuigd in de toekomst evenals in het verleden, op uwe krante medewerking te mogen rekenen en verzoeken U de betuiging onzer hoogachting te willen aangevaarden.

Namens de Motorreedersbond : H. LAMBREGT.
Namens de Vischafslagers : MARTIN JANS.
Namens de Vereenigde Vischhandelaren : Camiel WILLEMS.
Namens het Verdedigingscomité der Zeevisscherij : John BAUWENS.
A. BLONDE.

Standard Gas-Oil
A.P.C.
Heel de wereld door beroemd en geprezen.
American Petroleum Company

bedragen hebben om van deze prijsuitdeeling te grootsch te maken, te bedanken, om ons de gelegenheid te stellen meer dan 20 duizend frank prijzen in te zamelen ten voordele van hen, die de rest van hun leven groepen zijn om hun brood op zee te verdienen.

Om de kleinste kritiek waarvan we geleden jaar het voorwerp waren, als zou we sommige leerlingen van zekere scholen bevoorrecht hebben, den kop in te steken, hebben we het nuttig geoordeeld, dat deze prijsuitdeeling een kleine commissie samen te stellen, bestaande uit de heer Lefevre, hoofdopziener van het Visscherijderwijs, Callant, secretaris der jury welke examens afneemt, en de heer Lambregt, rector. Deze commissie werd gelast de prijs te volgens het ontvangen bedrag, vast te stellen.

DE VERKOOP VAN DE PALMARES
6 de prijsuitdeelingen van Zondag a.s. zullen te Oostende en Heyst de palmaren, wain benevens de uitslagen, de lijst der giften zullen voorkomen, verkocht worden tegen minimumprijs van één frank.

L opbrengst er van zal gestort worden aan het «Werk der Slachtoffers van de Zee», zo ook hier weeral door «Het Visscherijblad» wat Mr Beauprez en zijn vischmijnprijs in «De Zeevacht» er ook over mogentellen, nuttig werk zal verricht worden in voordele van onze visschers.

Te Heyst
's middags zal de plechtigheid te 15 u. op 't Stadhuis te Heyst doorgaan en door mooi feestelijkheden opgeluisterd worden. Wie hoeven niet te zeggen, dat ook hier een mvolle zaal de prijsuitdeeling zal bijwonen en dat Heyst de visscherszonen van Zeebge en de gemeente Heyst op waardige wijze zal weten te viëren.
P. Vandenberghe.

De Uitvoer van gewone Visch naar Frankrijk voor October reeds stopgezet

MAATREGELEN NOODZAKELIJK

Zoals onze lezers weten, geschiedt de in-deeling van de gewone visch per maand en was er voor de maand October 210 duizend kg. uit te voeren, waarvan 25 duizend kg. vorige maand te veel uitgevoerd, diende afgetrokken.

Gedurende de maanden October, November en December mogen steeds de grootste kwantums naar Frankrijk worden uitgevoerd en gebeurt het wel eens, dat men in den zomer het toegekend quantum overtreft, voor de laatste drie maanden van het jaar, was zulks tot op heden sedert het 4-jarig bestaan van het contingentstelsel, niet het geval.

Nu doet zich echter het feit voor, dat de staking welke zich reeds sedert een 14-tal dagen te Boulogne voordoet, niet alleen niettegenstaande de devaluatie, de prijzen hier ter lande goed houdt, maar de uitvoermogelijkheden fel vergrooten en met het ons toegekend aandeel voor October 1936 voortrecht diende omgesprongen.

Anderzijds is het een feit, dat onze vloot in het laatste jaar zich met een 20-tal groote eenheden van 240 tot 300 H.P. zag vermeerderen, waardoor niet speciaal de Noordzeevisscherij bedreven werd, maar vooral de visscherij op het kanaal van Bristol en de Moray Firth.

Deze visscherijen leveren dus niet voornamelijk de tring en platvischsoorten, maar benevens de gewone ten lande verbruikte soorten, de exportsoorten zoals mooie meid, steenschar, schar en steerten op.

Deze laatste soorten kenden dan ook op onze markt steeds prijzen welke van 8 tot zelfs 18 fr. per kg. noteerden, wat niet alleen een bewijs is van hun groote commerciële waarde als exportvisschsoorten, maar daarenboven voor onze visscherij heilzame gevolgen bleef uitloefenen bij het boeken der besommingen.

Deze belangrijke factor van bloei van onze visscherij werd in den laatste tijd niet genoeg in het oog gehouden en zoo moesten we reeds herhaaldelijk vaststellen, dat sommige vischhandelsfirma's op zekere oogenblikken een volledige verwarving van den exporthandel tewege brachten, door dom weg, vischsoorten uit te voeren, waarvoor de vraag niet alleen in het binnenland groot genoeg is en gemakkelijk afzetbaar, maar welke artikelen onze rookerijen en ook deze firma's in groote hoeveelheden uit Holland en Engeland invoerden.

Zoo komt het dat sommige firma's van den grooten aanvoer van MAKREEL en HARING niet alleen gebruik hebben gemaakt om ze goedkoop te koop, maar om ZE TE EXPORTEEREN, wanneer diezelfde firma's en talrijke andere alsook rookerijen en inlegfabrieken, haring en makreel voor hun gebruik invoerden.

In de 12 eerste dagen van October werd aldus door deze firma's op zijn minst genomen, niet minder dan 40.000 kg. makreel, haring en wat Schotsche schol uitgevoerd, wanneer deze soorten in normale omstandigheden weinig of niet uitgevoerd worden en dan nog slechts in kleine hoeveelheden door firma's die te Ryssel of Robaais een winkel of leuhandel er op na houden. Een dezer firma's wist aldus op enkele dagen tijd niet minder dan 22 duizend kg. haring en makreel hier ter markt gekocht, uit te voeren.

Het gevolg daarvan is geweest dat, sedert heden Woensdag 12 October, het uit te voeren quantum dat dus 185.000 kg. bedroeg, reeds uitgeput is en de uitvoer van gewone visch tot op het einde der maand geschorst, is wat in die maanden tot op heden, nog geen enkel maal voorviel.

Nog meer Woensdag ondergingen de gewone exportsoorten zoals mooie meiden, steerten en steenschar, als gevolg daarvan, een daling in prijs van 100 tot 150 per hon-

derd wat niet alleen een gevoelige slag is voor de visschers, maar waardoor dit onvermijdelijk een daling van alle andere vischsoorten, voor gevolg had en visscherij en handel er een gevoelige knak door kregen.

Er dient hier niet uit het oog verloren, dat haring en makreel steeds ingevoerd moeten worden, om zoogezegd aan de behoeften ten lande en in de rookerijen en inlegfabrieken te voldoen; dat deze soorten over het algemeen, hoe groot ook hun aanvoer weze, geen invloed uitoefenen op de marktprijzen der andere vischsoorten, vermits de rookerijen daar zijn om ze aan bepaalde prijzen op te koop; dat, vermits men het noodzakelijk acht ze in groote kwantums in te voeren, men ze niet moet beginnen uitvoeren ten nadele van andere soorten visch, DIE BIJNA ALLEEN VOOR DEN EXPORT KUNNEN DIENEN, duur zijn, en hier ten lande weinig verbruikt worden; dat men tenslotte door op deze wijze domweg uit te voeren, de handel op het buitenland in zeer onzekere voorwaarden doet werken tengevolge van het onregelmatig kunnen bedienen van zijn klienteel in Frankrijk en visscherij en vischhandel er fel onder te lijden hebben.

BESLUIT :

Het is volstrekt noodzakelijk dat het Beheer van het Zeevezen van deze onverwachte maar zeer nadelige sluiting, gebruik make om strenge maatregelen te treffen, waardoor dergelijke toestanden zich in de toekomst niet meer zouden voordoen en :

1. — de indeeling der gewone visch zooveel mogelijk per decade van 10 dagen te doen geschieden ;

2. — de uitvoer van haring, makreel Yalandsche kabeljauw, koolvisch en Schotsche schol naar Frankrijk in groote kwantums te verbieden en voor degenen welke soms aldaar klienten daarmede te bedienen hebben, deze soorten ten hoogste in gewichten van 1000 kg. per decade toe te laten en niet 8 à 9000 kg. in één dag zoals heden nogmaals het geval is geweest.

3. — Bij grooten aanvoer, de bestuurder der Visschershaven geraadpleegd wordt om desnoods bijzondere maatregelen te treffen. Daardoor zou dergelijke inzinking zoals we heden kenden, niet alleen vermeden worden, maar zou de exporthandel in de eerste plaats meer gediend worden en, we zijn er van overtuigd, de vischhandelaren met meer zekerheid kunnen exporteerden.

We hopen dat het Beheer van het Zeevezen het belang van de hierboven aangehaalde feiten zal inzien en de noodige maatregelen zal weten te treffen om dergelijke catastroof, zoals we thans, als gevolg daarvan kennen, te vermijden.

Weliawaar zal het moeilijk vallen alle firma's hiernede tevreden te stellen, maar tusschen al wat kan gevonden worden, is ons voorstel, hopen we, nog de gulden middenweg.

Kent er iemand iets beter, zonder visscherij en handel te benadeelen, we zullen zijn voorstellen met genoegen opnemen en bespreken.

P. Vandenberghe.

BP
PRODUKTEN
GAS-OLIE — ESSENCE
PETROLEUM
SPREKEN VOOR ZICH ZELF.

Shell
GEBRUIKT
PRODUCTEN
Gij zult tevreden zijn

Bank van Brussel

NAAMLooZE VENNOOTSCHAP

BIJHUIS OOSTENDE — 3, WAPENPLAATS

BUREEL: VISCHMIJN: BESTUURSGEBOUW

Alle Bankverrichtingen — Voordeelige interesten voor geldbeleggingen.

De Urbanisatieplannen en de Handelsdokken

De Eerste Commissie van Stedenschoon

In 1928 werd door het Schepencollege een commissie gevormd, waarvan wijlen schepen Verhaeghe het voorzitterschap waarnam en waaraan, buiten den toenmaligen schepen van Openbare Werken, M. Elleboudt ook deel uit maakten de architecten Pijl en Daniels, de kunstschieders Ensor, Spilliaert en Jan De Clerck en de letterkundige, toen gemeenteraadslid, Daan Boens, op wiens aandrifven vooral deze commissie bijeengeroepen werd den 7 Augustus 1928.

Een van de eerste vragen, waarvoor ze gesteld werd, was of de handelsdokken dienden te worden gedompt, zoals op het urbanisatieplan voorzien was, dat toen aan de leden onderworpen werd. Er werd zelfs over dit gewichtig vraagstuk op een van de volgende vergaderingen een stemming gehouden, waarvan de uitslag, zoals kon verwacht worden, was dat de meerderheid (al de kunstenaars), tegen dit ontwerp gekant was. De kunstschieders James Ensor, die kort nadien tot den adel verheven werd, met den titel van baron, en ter wiens ere sindsdien allerlei betoogingen op 'touw gezet werden, aan wien een borstbeeld opgericht werd in den hof van den Kersaal en een bronzen herdenkingsplaat bevestigd op den gevel van zijn huis in de Vlaenderstraat, zette een heele campagne in om een algemeen protest uit te lokken tegen het ontwerp van demping. Een protest werd door hem opgesteld en al de bezoekers van zijn atelier en bewonderaars van zijn trouwens ongemeen groot talent, werden uitgenoodigd deze motie te ondertekenen wat geen een natuurlijk weigerde, des te meer daar onbetwistbaar James Ensor hier een goede zaak verdedigde, namelijk het behoud van dokken die voor een stad als de onze al meer betekenden dan de bloemenperken naargelang sommige urbanisten ze wilden, en ook wilen, vervangen. Ensor wist sedert 1928 bij de vijftienhonderd handteekeningen te verenigen op zijn protestmotie en het behoud van de handelsdokken scheen voor goed beslist door de stedelijke overheden.

Onverwachts besloot echter de Nationale Maatschappij der Belgische-Spoorwegen het centraal station, dat een halve eeuw geleden ingewijd werd, buiten gebruik te stellen en al het verkeer samen te trekken in het zeestation. De omweg rond het Maria-Hendrikapark zou aldus worden vermeden en deze centralisatie zou vooral een besparing tweehonderden in de verschillende diensten, terwijl het verkeer ook rationeeler zou worden geregeld.

DE AFSCHAFING VAN HET CENTRAAL STATION.

De proefneming welke verleden Zomer gewaagd werd, heeft bevestigd dat uitgenomen gedurende de dagen van buitengewone drukte dus in Half-Augustus, het zeestation meer dan voldoende zou zijn zoodra de twee sporen welke langs de havenkant nog moeten gelegd worden, zullen in orde zijn (hetgeen alleenlijk afhangt van den bouw van den kaai, maar, aan de firma Mallems en Cornelia toevertrouwd) en later nog vier à zes sporen zullen bijkomen langs den Westkant op den grond langs het Brandarisdok, waar de zoogenoemde Natiënkai ligt.

De verlenging van het vlotdok van de nieuwe visschershaven heeft de verwezenlijking van deze plannen vergemakkelijkt, doordat voor het uitgegraven zand een bestemming moest worden gezocht en deze heel natuurlijk gevonden werd in de demping van de afleidingsvaart, die thans al voor een groot gedeelte reeds opgevuld is, terwijl de demping van de verbindingsvaart, dus van het gedeelte tusschen de groote bruggen en de oude brug van de Oostersbankstraat, reeds aangevangen werd en thans flink wordt doorgezet.

HET VERGROOTEN VAN HET ZEESTATION

De ingenieurs van de spoorwegmaatschappij hebben nu een voorstel ingediend, dat reeds door den beheraard verleden week werd onderzocht en goedgekeurd, en waarbij de bouw van een station voorzien wordt aan het einde van de nieuwe, voorziene spoorlijn, zoodat de reizigers, na tot vóór de locomotief te zijn gegaan, links moeten inslaan om den uitgang te bereiken, die aan den Westkant gelegen is, in de richting van de Kapellestraat.

Om dit plan te verwezenlijken moet echter de Brandarisom gedompt worden en zelfs een gedeelte van het eerste handelsdok, want de afstand tusschen de brug, waaronder al de treinen door moeten en het einde van de spoorlijnen moet groot genoeg zijn om de verspreiding, als men het zoo noemen mag, de radiëring van de spoorlijnen, toe te laten.

DE DEMPING VAN HET EERSTE DOK.

Nu heeft het bezoek van het Italiaansche corlogsschip bewezen dat het eerste dok voor geen groote schepen niet meer zal kunnen dienen en dat de Brandarisom zal gedompt zijn en nog veel minder wanneer zelfs de ingang van deze reeds zoo enge handelskom nog wordt vernauwd.

De bouw van een nieuw station als vergroting van het zeestation maakt dus het dempen van het eerste dok noodzakelijk en daar kan geen enkel bouwkundige en geen enkel kunstschieders iets aan veranderen. Het eerste handelsdok is veroordeeld te verdwijnen. Men kan dit betreuren, men mag dit beschouwen als een verlies voor de stad, maar daar is niets aan te doen.

DE VERBINDING VAN DE PARKEN.

Nu moet een commissie voor urbanisme die zaak ook riet van een en hetzelfde standpunt beschouwen. De omweg die door de spoorlijnen moet gevolgd worden om het oud station te bereiken, sluit het Maria-Hendrikapark langs alle kanten af van de stad. De reën van deze eigenaardige bocht is slechts historisch uit te leggen door het bestaan van vestingen, die sinds 1870 afgebroken, maar waarvan de vijvers in het Leopoldpark en die in het Maria-Hendrikapark nog herinneren. Toen, het is nu bijna een eeuw geleden, een spoorweg geleid werd tot binnen de vestingen, heeft men de stadswallen bij de Keizerspoort moeten afbreken en bruggen leggen over de grachten ten einde aan den oever van de handelsdokken te geraken, die aldus in rechtstreekse verbinding werden gesteld met de spoorwegen.

Later heeft Koning Leopold II te zamen met Minister Beernaert, aan wien de stad Oostende meer te danken heeft dan nu door sommigen beweerd wordt, het grondgebied tusschen de vaart en den spoorweg aan het stadsbestuur doen afstaan opdat daar een groot park zou worden ingericht.

Op aandringen van Koningin Maria-Hendrika werd door het stadsbestuur ook een laan aangelegd om het koninklijk slot met het boschje, te verbinden, wat weer niet zonder moeilijkheden kon uitgevoerd worden, daar te dien tijd het grondgebied van Steene nog tot voorbij de Veldstraat kwam.

Ennemaal dat het centraal station helemaal buiten de stad gesteld zijn en de sporen zullen weggenomen worden die er naar toe voeren, zal daar een brede laan ontstaan en de verbinding van de twee parken, met veel meer en recht door James Ensor steeds voorgestaan, zal dan verwezenlijkt worden op een prachtige wijze. Het zal immers voldoende zijn een brede laan aan te leggen ten Zuiden van het Leopoldpark in de richting van de Leopoldlaan over de gedempte derde handelskom.

DE BESTEMMING VAN HET TWEEDE DOK

Wat moet er dan met het tweede dok gebeuren. Vermits het eerste dok toch ook, al was het slechts gedeeltelijk, dient gedompt te worden, schijnt er voor het tweede dok geen ander bestemming mogelijk dan deze van een vijver die, evenals de andere vijvers van de parken, aan de stadgrachten zou herinneren, die tot in het midden van de XVII eeuw daar gelogen hebben, want men hoeft te weten dat de handelsdokken uitgegraven werden in de bedding van de stadgrachten voor een gedeelte en in deze van de Ste Katharinakreek voor de rest.

EEN NIEUWE VLOTKOM VOOR JACHTEN

Om aan de jachten en oorlogsschepen (die onze haven bezoeken) een behoorlijk vlotdok te verschaffen, heeft de technische dienst van het stadsbestuur thans een ontwerp ingediend dat de inrichting voorziet van een vlotdok op de plaats van de huidige visscherskom, (die die groter zou zijn dan deze, daar de oude vischmijn zou afgebroken worden en de kom gegraven tot dicht vóór het zeestation).

Deze kom, die een lengte zou hebben van 440 m. en een breedte van 120 m., zou eigenlijk ten zuiden van de huidige garnaaltrap liggen en het landhoofd, waarop enkele jaren geleden een kleine vischmijn, het garnaalok, gebouwd werd, zou verlengd worden om met een buiging verder de richting aan te nemen van de sluis, die zal moeten gebouwd worden aan den ingang van dit dok. Voor de sluis wordt een nuttige lengte voorzien van 80 m. en een breedte van 20 m.

Het tijdstip ten Noorden van de garnaaltrap zou zou behouden worden en (een) zoowel voor de kleine jachten, waarvan de eigenaars niet steeds door de sluis wenschen te gaan, omdat daardoor veel tijd verloren

BELGISCHE REEDERS.

GIJ WORDT DOOR DE BELGISCHE BEVOLKING GESTEUND. WEEST ER ERKENTELIJK VOOR. — STEUNT OOK DE BELGISCHE NIJVERHEID EN BESTELT

SLECHTS DE DIESELMOTOREN

Carels van Gent

wordt en ze begeeren op gelijk welk uur te kunnen vertrekken, als voor de garnaalbooten, die ook hun kliektaal aan den Westkant behouden hebben. Men weet dat er in het tijdstip van de nieuwe visschershaven eigenlijk heel weinig plaats is en dat moesten al de zeilboten van onze haven (sloepen en garnaalbooten) daar bijgebracht worden, de aanlegkaai veel te klein zou zijn.

Zij die de plannen opgemaakt hebben van de nieuwe visschershaven, hebben gemeend dat de sloepen heelmaal zouden verdwijnen in enkele jaren tijds, maar deze voorspellingen zijn niet heelmaal bewaarheid geworden.

DE KOSTEN VAN DEZE WERKEN.

Wat nu den bouw van een sluis en het graven van een dok betreft voor de jachten, meenen wij dat het stadsbestuur best zou doen eens goed uit te rekenen hoeveel die werken zullen kosten. Als wij het goed voor hebben mag het bestek voor een sluis als deze welke voorzien wordt, ten minste de kosten op een twintig miljoen beramen en voor het uitgegraven van de kom moet er nog een tien miljoen bijgerekend worden, zoodat daar een uitgave van dertig miljoen zou te doen zijn, dit voor een kom voor jachten!

DE VERBREDING EN VERDIEPING VAN DE HAVENGUOL.

Wil de regering er voor geven, dan kunnen wij ons slechts verheugen in deze verbetering, doch als wij dan ook bedenken dat er nog veel nuttiger werk te doen is, namelijk de verbreding en verdieping van de havengou, waar ieder jaar schepen in een van de staketsels loopen, wat aan onze haven een betreurswaardige vermaandheid verschaffd, dan meenen wij toch dat de commissie voor urbanisatie welke de plannen goedkeurde voor het graven van dit nieuw vlotdok, niet heel goed de noden en behoeften kent van onze bevolking.

De havengou is ongetwijfeld te nauw en niet diep genoeg. Er zou ten minste 7 tot 8 m. diepte moeten zijn in het midden van de havengou bij laag water en deze geul zou ook geen zestig maar honderd m. breed moeten zijn. De afstand tusschen beide staketsels is thans nog zoals het over honderd jaar reeds voorzien werd door ingenieur De Broek!

Maar sinds dien tijd is de scheepvaart toch zo veranderd, hebben de schepen altijd groeter afmetingen gekregen en zijn hun machineries zo veel sterker dat geen vergelijking meer mogelijk is. Een geul van zestig meter breedte en een diepte van vijf meter bij laag water is absoluut onvoldoende.

DE VERNIEUWING VAN HET OOSTELIJK STAKETSEL.

Nu is het een feit dat het Oostelijk staketsel toch eerstdaags groote herstellingen zal moeten ondergaan. Waarom het dan niet herbouwen, doch veel meer Oostwaarts? Men zou daarvoor slechts de richting moeten volgen van het staketsel, dat nu voor het hoofd quarantainegebouw ligt, en er is immers toch sinds lang sprake van dit staketsel te verleggen tot voor de opening van de oude spuikom.

De afstand tusschen beide staketsels zou ongeveer tweehonderd meter moeten zijn, dicht bij den ingang en hiervoor ware het voldoende het Westelijk staketsel van een vijftigtal meters te verlengen, deze verlenging geschiedend in boogvorm, zoodat ook het Oostelijk staketsel een boogvorm dient aan te nemen. De afstand tusschen de eigenlijke hoofdenden zou daardoor kunnen verminderd worden tot 135 m., wat reeds voldoende zou zijn.

DE VERLENGING VAN DE STAKETSELS.

De verlenging van de staketsels zou echter een zeer goed resultaat opleveren voor de onderhoudskosten van de havengou, want in veel minder zou moeten gebaggerd worden, omdat de ingang van deze geul dan verder in zee zou liggen, waar het water niet meer zoo erg vermindert is met zand en slijk. Zoodat men weet ontstaan er regelmatig bij ebbe en vloed voor onze havengou zeer sterke stroomingen en het zijn juist deze

stroomingen die de schepen uit hun juiste richting duwen en al de averijen veroorzaken aan de staketsels.

Maar de stroomingen hebben nog een ander euvel, dat is namelijk het zand en slijk meeslepen tot in de haven, waar dan al spoedig banken ontstaan, die door de baggermolens en de zuigers moeten weggehaald worden.

Iets verder in zee is het water reeds veel zuiverder en kon onze havengou daar beginnen, dan zouden de baggerwerken niet zulke groote uitgaven meer vergen als thans voor den onderhoud van de diepte in de havengou.

Het herbouwen van het Oostelijk staketsel en de verlenging van het Westelijk zullen voorzeker een twintig miljoen kosten, maar deze uitgave is ongetwijfeld zeer nuttig en uiterst noodzakelijk. Want, wij herhalen het, wat baten de schoonste haveninstellingen als de ingang van de haven niet deugt.

DE VERPLAATSING VAN DE WERVEN

Er is daarbij nog een andere uitgave te doen, die niet lang meer kan worden uitgesteld. Indien de eerste handelskom gedompt wordt, moeten de scheepstimmerwerven van de derde kom verhuizen en waar zal men ze plaatsen. Ten Zuiden van het verlengde vlotdok van de nieuwe visschershaven. Daar ligt gen ze bij de verbreede Kongolaan en voor den ingang van onze stad zal het een prachtig zicht zijn.

Daarbij, twee slipways zijn er te kort en indien deze ten Zuiden van de vlotkom moeten gebouwd worden, zal er voor de bevolking van de Opevijk geen nachtrust meer mogelijk zijn, want dag en nacht wordt er op de slipways gewerkt en het maakt een gerucht waarbij onmogelijk van slaap en rust sprake kan zijn.

De scheepstimmerwerven kunnen slechts in een weggestoken hoek opgericht worden, dus ten Noorden van het vlotdok. Daar moet absoluut een dok gegraven worden recht over den bestaanden slipway, zoodat een schip dat van de helling komt, niet aanstonds moet tegengehouden worden in zijn vaart.

Voor het graven van dit dok en het bouwen van twee nieuwe slipways moet weer een vijftien miljoen voorzien worden en dit is nochtans weer een uitgave die niet kan noch mag vermeden worden.

De heer Schepen Peurquay, die zooveel doet ten voordele van de verbetering van stad en haven zal het ons, hopen wij, niet ten kwade duiden indien wij hier openhartig onze opinie laten kennen en zeggen dat, onzes inziens, deze werken moeten voortgaan. Kan men ven de regering bekomen dat zoodat deze werken als de plannen van de commissie voor urbanisatie uitgevoerd worden (es te beter. Maar wij meenen dat indien wij voor de keus staan, er geen twijfel kan zijn over de prioriteit van hetgeen wij voor de verbetering van de haven en van de visschershaven in 't bijzonder trachten te bekomen.

Wij kennen genoeg den heer Schepen Peurquay en te weten dat hij een praktisch man is en dat hij daarom het ontwerp van een vlotdok voor jachten niet zal trachten te verwezenlijken, vooraleer gevestigd te hebben voor te andere werken die aan de havengou en de visschershaven moeten gedaan worden en waarvan het nut onbetwistbaar veel groter is en de noodzakelijkheid meer dringender.

The International Paint & Compositions Co Ltd LONDON

ALLE SOORT SCHEEPSVERVEN
De Wereldbekende "Copperpaints" voor Houten Schepen
De "Trawlers Compositions Paints" 1' en 2' kous voor Stalen Schepen.
De Speciale Verf "Galvex" — voor Bronze Schroeven —
Agenten en Depothouders:
OSTEND STORES & ROPEWORKS N. V.

ALLEEN Deutz-Oliehandel n.v.
105-III, Bredalaan, 105-III
MEXEM-ANTWERPEN
Specialist in smeering van Dieselmotoren

VERKOOPT DE ECHTE Deutz Oil
Depothouders in:
ANTWERPEN: S. A. DELUXOL OIL COMPANY, N. V.
OOSTENDE: H. VERLEENE, Yzerwegstraat, 17 en bij Tavernier, Fortstr.
ZEEBRUGGE: Jozef REYZERHOVE, Visschershaven, Nieuwe Vischmijn
BLANKENBERGE: K. GIESE.
NIEUWPOORT: H. SCHOOLAERT.
Smeering Deutz is zekerheid!

VISSCHERS!

VOOR UWE SCHEEPSHERSTELLINGEN EN NIEUWBOUW WENDT U TOT DE WERKHUIZEN BELIARD-CRIGHTON & Co OOSTENDE S.A.

Bericht aan de Sprotinvoerders

De aandacht van de belanghebbenden wordt gevestigd op het feit dat er, tot nader bevel, geen vaste aandelen zullen worden toegekend, doch dat zij mogen uitvoeren volgens hunne mogelijkheid tot de eventuele uitputting van het contingent.

Nochtans zullen zij telkens tot bevels moeten leveren: 1. — dat de uitgevoerde sprot van Belgische vangst is en 2. — dat die visch wel degelijk werd uitgevoerd naar Frankrijk, zulks op vertoon van de Fransche tolklaring.

De noodige uitvoervergunningen worden afgeleverd op het Waterschoutskantoor, afdeling Zeevisscherij, Vischmijn, Oostende.

Oostende 12 October 1936.

VISSCHERS VOOR GIJ WAARZIJN KOOPT, KOMT ZIEN NAAR DE LAATSTE NIEUWE MODELLEN

DUNLOP-LATEX
LAARZEN
speciaal Visschersmodel
soepel en zeer sterk

DUNLOP-LATEX
LAARZEN
vanaf 125 frank
VERMAKINGEN

Jules VERPOUCKE
29, Lijndraaiersstraat, 29
Hazebras — OOSTENDE

Ysland en de Yslandsche Visschers

III.

In 't voorjaar, dat was van Maart tot einde April, bleven de Yslandvaarders kruisen op de Zuidelijke kust van 't Eiland.

Gedurende de Zomermaanden trokken ze echter nog meer Noordwaarts en zeilden al vercheid het eiland rond.

Zij die 't Westen verkoren, hadden ergens bij Rykjavik enkele dagen in een baai gemaakt om vers water op te doen voor de paarden die nog te doorvorstelen waren. Met het milderen van het weder, — de zee immers was gezeten en zo steeds met de kracht op 't water stralen, naarmate de dagen verliepen, was men de Faxefjord ingezegeld en kon men yeldra den gurewkef of Snow Yokul bewonderen, die daar op een uithoek van 't eiland te pralen stond in het rozig licht van het wordende vorderlicht.

De Sneeuwkegel is een der meest indrukwekkende sneeuw- en ijsbergen van 't eiland. 't Is een reusachtige witte molhoop, die de oude visschers, die daar op de kust in zee daalt. Steeds staat hij te glanzen, te blinken en te schitteren in 't Noordzonnelicht en langs zijn flanken spelen de kleurschakeringen. Boven zijn topingen steeds groote mistbanken waardoor het licht der bleke zon rozig anders trekt en kronkelt. Die sneeuwkegel is de uiterste van een bergketen die als een soort van uitschietende tafel vormt en in 't binnenland sterft.

Vandaar liep men door de Breidafjord. Breidafjord liggen ontelbare kleine stippeleilandjes verspreid. In den loop der tijden verdwijnen en komen er bij. Rond en tusschen die eilandjes was het een vischrijk gebied. De kust is er uitgetand en uitgevreten en biedt op mijlen lange menigvuldige bochten en kleine baaien die door de inlandsche kustbewoners voor de vischvangst benut worden. Langsheen de kust springen overal neete bronnen uit den grond. Bij het visschersdorpje Oddabarnar-ker is het water dat uit een bron spuit zoo warm dat eieren gemakkelijk erin gekookt kunnen worden. Dit water wordt door de Yslanders voor alle doeleinden gebruikt. Opmerkelijk is het dat langs de kust van Breidafjord bijna geen verschoel water te vinden is. Een andere bijzonderheid van Breidafjord is dat langsheen heel de kust heele zwermen waterendeelen zate en nest kiezen. De eieren dezer watervogels zijn de geveerde kost der Yslanders. De bocht werd door de Vlaamsche visschers ook de Eierbocht genaamd.

Nog hooger ging men vervolgens visch zoeken in Dyrafjord (de vischgronden zijn hendaags Onundafjord en Isafjord daar bij gelegen). Dyrafjord is een der vijf baaien van den uitersten Noord-Westhoek van 't eiland. Men noemt dit gedeelte de Yslandsche hand. Legt men de hand met uitgestrekte vingers open, dan heeft men een treffend beeld van dit gedeelte. Als de Yslanders hun werkelijke reis willen vertellen, dan strekken ze de hand uit en tusschen iedere reuk van de vingers noemen ze een baai. In den draai van den Noord-Westelijken hoek aan Noordkaap bereikte men den Pool-

Denkt op de Toekomst

Niet tegenstaande verschil van karakter en vorming, heeft ieder een schielijk wezen een gelijkaardig gedachte bezitten.

De eenen willen bezitten om te bewaren, de anderen willen bezitten om te verteren.

De verstandigen denken aan hunne oude dagen, aan de toekomst hunner kinderen. Zij hebben gelijk; daarom doet zoodals hen.

Houdt u goed voor de oogen dat een oogenblik zal komen, waarop gij niet meer in staat zult zijn van te werken.

Zal het dan niet aangenaam zijn, dan uit te rusten, in «uw» huis, gebouwd op «uw» grond.

Geef pacht meer te betalen, maar wel pachtsommen te innen, die u een schoon inkomen zullen bezorgen.

Uwe kinderen zullen er dan later eveneens van kunnen genieten. De tijd vervliegt en komt niet meer terug, welnu, indien gij een weinig geld voor u ligger hebt, aarzelt niet u eigenaars te maken van een der gronden die OPEX verkoopt aan prijzen, het kan niet redelijker.

E. Verberckmoes

VISCHFACTEUR

Groothandel in Pekelharing
Gezouten Wijting en Schelvisch
HARINGROOKERIJ

Nauwstraat, 14, MECHELEN
Magazijnen Vischmarkt, 28
Telefoon 912

MEKANEKE TOUW- GAREN- EN NETTENFABRIEKEN —
Ostend Stores & Ropeworks
N. V.
REEDERIJKAAL, OOSTENDE
Alle benodigdheden voor Zeevaart, Zeevisscherij en — Openbare Werken —
Mazout «Purina» Diesel Motoren «Sulzer»

R. Neyt-Van Wulpen
BRANDHOUTKAAI, 29-31
Tel. 11.74.63 — BRUSSEL
Groothandel in GEROOKTEN en GEZOUTEN VISCH
Specialiteit van gerooken ZALM
Versche en gepelde GARNAAL

Huis Debra
Specialiteit van
GARNALEN
MOSSELEN
VISCH
GEPELDE
GARNALEN
ZEEBRUGGE-DUINKERKE
Tel. 81

Vrijdag 2 vaart
kg. tong.
dij (mees
knorhaan,
Winstge
0.271 Oor
0.115 Wit
Zaterdag
6 motor
markt ges
nen Noors
en 6 b. wi
Onder
Moray die
e. middels
10 b. gulle
kennis ste
kreeftjes e
man te bre
De overi
tong, veel t
derden kg.
ne wijting,
en zeehont
veelheid.
Ons steu
voorzien wi
0.323 Mori
0.225 Witu
0.210 Oost
0.255 Witu
S.O.98 No
0.41 West
0.187 Noo
Maandag
De mijn
gen. Er wa
330 b. hari
Lang is het
belaauw aa
moede meid
de tarbot-g
over wijs d
schoten wel
meest kleine
De bevoe
schouwd wt
heid, kwalit
0.314 Witu
0.247 Witu
0.279 Witu
S.O.159 Si
S.O.80 Sm
0.114 Witu
0.178 Kan
0.175 Kana
0.304 Mora
0.291 Mora
0.281 West
0.310 Mora
0.307 Mora
0.228 Span
S.O.343 Ne
0.116 Kut
0.238 Witu
0.54 Kust
Dinsdag 1
22 vaartui
de versce
banigheid i
Noordzee en
eide. In 't jaar 1860 werden hier op
Grimm verschillende schepen door 't
verrast en de bemanningen moesten den
Winter op 't eiland doorbrengen. Het
vloot geheel de Noordelijke kust af en dreef
maar weg met het nieuwe milde jaargetijde
Men kwam aan Langeness op 't einde van
Juli, begin Oogst, Van daaruit ging dan de
terugreis naar Vlaanderen.
De visscherij had ongeveer zes maanden
geduurd; men vertrok begin Maart van ieder
jaar om tegen einde Oogst terug te zijn.
We hebben, meervarende met de visschers
alzo Ysland eenigszins leeren kennen. Nog
zooveel wetenswaardigheden zouden aange
haald kunnen worden, maar vermits ze met
de visscherij niet in onmiddellijk verband
staan, laten we ze dan ook overlet.
Het voorgaande echter zal reeds volstaan
om de benaming van «Wonder Ysland» da
men geeft aan Ysland, te verrechtvaardigen.
En we hebben dan nog geen gewag ge
maakt van de spuitende gijzers, die niffen
bronnen, die prachtige meren, waar de in
landsche bevolking op vischvangst gaat.
En dan de Yslandsche bevolking zelf. De
Vlaamsche visschers kwamen er in voeling
met een volksgemeenschap, die een eigen
aardige levenswijze leidde in hutten en klei
ne huizekens, die een eigen kleederdracht
vertoonde, die gul, gemeenzaam en goed
was voor iedereen en waarmede men op
z'n Vlaamsch gezegd, een goe pintje bloe
kon opdoen.
Dit alles heeft natuurlijk in den loop der
laatste tijden allerhande wijzigingen onder
gaan. Zoodanig in Ysland als hier, gaan met
een dag te gader, de oude tradities den kel
der in en de vooruitgang op alle gebie
schept nieuwe toestanden, doet het uitzicht
der streken van aanschiin veranderen en de
mensen ondergaan den invloed van nieuwe
methoden en van nieuwe dingen en schep
pen een nieuw midden waarin al het schoone
te eigenaardige van den gouden tijds te
loer gaat.
J. F.

Marktberichten

OOSTENDE

Vrijdag 9 October 1936.
2 vaartuigen waren ter markt met 900 kg. tong, tamelijk veel tarbot, griet en pladijs (meest klein) 500 kg. rog, wat wijting, knorhaan, pieterman, roobaard en kreeftjes. Winstgevende prijzen werden geboekt:
O.271 Oost 8 d. 8.280,—
O.115 Witte Bank 13 d. 21.520,—
Zaterdag 10 October
6 motorvaartuigen en 1 treiler hebben de markt gespijsd. Deze laatste heeft 745 bennen Noorsche haring, alsook 14 b. totjes en 6 b. wijting binnengebracht.
Onder de motoren was er een van de Moray die 200 groote moeie meiden en 30 a. middelslag en kleine, 120 kabeljauwen en 10 b. gullen, 15 b. witte, 7 b. zeeduivel, 3 bennen steenschol, 10 b. wijting, 23 bennen kreeftjes en 75 bennen totjes wist aan den markt te brengen.
De overige vaartuigen hadden 2300 kg. tong, veel tarbot en griet, pladijs, eenige honderden kg. rog en een dertigtal bennen kleine wijting, knorhaan, pieterman, roobaard en zeehond waren beperkt tot kleine hoeveelheden.
Oms teunend op de prijzen van den dag, voorzien wij dat de visch nog zal verduren.
O.223 Moray Firth 14 d. 36.747,—
O.225 Witte Bank 14 d. 22.987,50
O.210 Oost 9 d. 10.445,—
O.255 Witte Bank 14 d. 25.200,—
SS.O.98 Noordzee 5 d. 55.136,—
O.41 West 3 d. 1.763,—
O.187 Noordden 8 d. 9.860,—
Maandag 12 October
De mijn was gansch vol met 19, vaartuigen, er waren meer dan 1000 b. makreel en 530 b. haring van de Smalls en de Noordzee. Lang is het geleden dat er zoveel witte kabeljauw aanwezig was; ook was er veel moeie meid; voeg daarbij de rog, de tong, de tarbot-griet en de zeeduivel en zoo hebben wij de soorten genoemd die de markt overheerschten. Pladijs (wijting) en totten schoten weliswaar niet te kort, maar het was meest kleine slag.
De bevoorrading mag als uitmuntend beschouwd worden: hoeveelheid, verscheidenheid, kwaliteit en loenende prijzen.
O.314 Witte Bank 3 d. 2.215,—
O.247 Witte Bank 13 d. 16.852,50
O.279 Witte Bank 15 d. 26.661,—
SS.O.159 Smalls 12 d. 52.329,—
SS.O.80 Smalls 10 d. 55.951,50
O.114 Witte Bank 14 d. 17.655,—
O.178 Kanaal 12 d. 16.964,—
O.175 Kanaal 15 d. 33.600,—
O.304 Moray Firth 13 d. 48.990,—
O.291 Moray Firth 11 d. 26.430,—
O.281 West 5 d. 6.170,—
O.310 Moray Firth 12 d. 44.986,50
O.307 Moray Firth 11 d. 22.547,50
O.228 Spanje 20 d. 54.292,—
O.343 Noordzee 11 d. 36.482,50
O.226 West 4 d. 8.093,—
O.116 Kut 2 d. 2.780,—
O.338 Witte Bank 14 d. 21.277,—
O.54 Kust 2 d. 3.485,—
Dinsdag 13 October
22 vaartuigen waren ter markt. Nogmaals was de verscheidenheid groot en liet de hoedanigheid in niets te wenschen over. Van de Noordzee en de Smalls waren er 600 b. haring, 500 bennen makreel, plus kabeljauw, kools en wat mixed.
Ysland: 1260 kg. kabeljauw en 30 bennen gullen, 700 kools, 160 lenden en 43 bennen 22 bennen roode boonen, 65 bennen wijting en mixed 4 motorvaartuigen met veel moeie meid, kabeljauw, zeeduivel, totten, witte Kanaal met 7 vaartuigen: tong, rog, zeeduivel en bijzonderlijk Schotsche schol. Van de Spanje was er veel rog en tong, roobaard en totten van mindere hoeveelheid. Van de Witte Bank en de Oost was er pladijs en totten, tong, tarbot, griet, rog wijting.
De prijzen waren goorwaans dunder dan den vorigen dag.
O.89 Moray Firth 12 d. 44.605,—
SS.O.343 Noordzee vervolg 32.912,—
SS.O.160 Ysland 18 d. 107.046,50
totaal fr. 2.146.887,50

RIJS PER KILOGRAM TOEGEKEND AAN DE VERSCHILLENDE SOORTEN VISCHE
VERKOCHT TER VISCHELIJN VAN OOSTENDE, WEEK VAN 10 TOT 15 OKTOBER.

	Zat. Maand.	Dinsd.	Woensd.
Tarbot — Groote tarbot	12, 15	15, 16	12, 12
Midd. tarbot	10, 10	10, 12	10, 12
Kleine tarbot	7, 6	7, 5	6, 7
Barbus — Griet	7, 6	7, 5	6, 7
Soles — Allergröte tongen	18, 16	17, 15	15, 17
Groote tongen	18, 16	16, 18	17, 16
Midd. groote tongen	17, 16	17, 19	15, 14
Vleugeltongen	19, 16	16, 17	15, 15
Kleine tongen	19, 16	16, 17	14, 14
Carrelets — Gr. pladijs (schol)	6, 7	6, 7	7, 7
Midd. pladijs	4, 5	4, 5	5, 6
Derde slag pladijs	1, 50	1, 50	1, 50
Kleine pladijs	4, 6	4, 6	4, 6
Limaundes — Schar	8, 8	8, 8	8, 8
Limaundes soles — Groote tongchar...	4, 4	4, 4	4, 4
Kl. tongchar...	4, 4	4, 4	4, 4
Soles d'Ecosse — Gr. Schotsche schol	2, 3	2, 3	2, 3
Kl. Schotsche schol	2, 3	2, 3	2, 3
Flottes — Schaten	2, 3	3, 4	3, 4
Rois — Groote rog	1, 1	1, 2	1, 1
Klein rog	2, 2	2, 2	2, 2
Facade — Steenpoeten	2, 2	2, 2	2, 2
Merlans — Gr. wijting	3, 3	3, 4	3, 4
Klein wijting	1, 2	0, 75	0, 75
Cabillaud blanc — Witte kabeljauw...	7, 10	8, 10	6, 8
Gr. gullen	5, 5	5, 6	4, 5
Kl. gullen	2, 2	2, 4	2, 2
Cabillaud d'Islande — Yel. kabeljauw	2, 4	4, 5	4, 5
Gr. gullen	4, 4	4, 5	4, 5
Kl. gullen	2, 2	2, 2	2, 2
Sébastes — Klipvisch	4, 4	4, 4	4, 4
Chaboumer — Koolvisch	4, 4	4, 4	4, 4
Lingues — Vlaaijvisch	4, 4	4, 4	4, 4
Egelfins — Gr. schelvisch	4, 4	4, 4	4, 4
Gr. mid. schelvisch	4, 4	4, 4	4, 4
Kl. mid. schelvisch	4, 4	4, 4	4, 4
Kl. schelvisch	4, 4	4, 4	4, 4
Braadschelvich (totten)	1, 1	1, 1	1, 1
Colius — Gr. moeie meijes	15, 15	15, 15	15, 15
Mid. moeie meijes	7, 10	7, 10	7, 10
Kl. moeie meijes	5, 10	5, 10	5, 10
Vives — Pieterman	1, 1	1, 1	1, 1
Grondins — Knorhaan	1, 1	1, 1	1, 1
Grondins rouget — Engelsche soldaten	3, 3	3, 4	4, 5
Rouget — Roobaard	3, 3	3, 4	4, 5
Ensisolles — Zeehaai	1, 1	1, 1	1, 1
Roussettes — Zeehonden	1, 1	1, 1	1, 1
Dorées — Zonnevisch	4, 4	4, 4	4, 4
Lottes — Gr. zeeduivel (stoet)	11, 7	7, 7	4, 4
Kl. zeeduivel	5, 5	5, 5	3, 3
Conques — Gr. zeepaling	2, 2	2, 2	2, 2
Kl. zeepaling	2, 2	2, 2	2, 2
Maquereaux — Makreel	1, 25	1, 2	0, 75
Euterges — Steur	1, 25	1, 2	0, 75

Radio voor de Visscherij F. N. R.



Belgische Consiurclic
vervaardigt een toestel dat U toelaat DE NIEUWE VISSCHERIJGOLF VAN 140 METERS te ontvangen en U eveneens een uiterst getrouwe muziekweergave van alle zenders geeft.
Inlichtingen alsook een kosteloze demonstratie worden U gaarne verschaft door de
OFFICIEELE VERDEELERS
D. & O. Opdedrynck
Nieuwpoortsche Steenw., 195, tel. 1093
Visscherskaai, 17, tel. 2003, Oostende

VERWACHTINGEN

Zaterdag 17 Oct. — SS.O.161 van de Smalls met 300 b. haring, kabeljauw, kools en mixed, SS.O.98 van de Noordzee met 703 b. kleine haring, 160 b. totten, wijting en mixed.
Maandag 19 Oct. — O.295 van Spanje met rog, roobaard en tongen, SS.O.97 van het Kanaal met 500 b. haring en mixed.
Dinsdag 20 Oct. — O.311 van de Moray Firth, O.164 van de Witte Bank, SS.O.163 van Ysland met 500 kabeljauwen, 1000 kools 220 b. mixed, 300 lenden, 350 b. boonen, 20 b. schelvisch, 60 b. gullen, 2 gr. heilbotten 20 b. lenden, in totaal 13 bakken, SS.O.238 van het Kanaal, O.296 van Spanje.
Woensdag 21 Oct. — O.87 van Spanje met 7 bakken roobaard, rog, 600 kg. tongen, SS.O.146 van Ysland met 150 kabeljauwen, 950 kools, 120 b. mixed 300 b. boonen, 40 b. gullen, 70 b. lenden, 7 bakken.
Verder worden verwacht: O.315, O.239, O.306, O.122 van Spanje, O.278, O.308, O.236, O.274, O.317 van het Kanaal of de Moray Firth, 30 motorvaartuigen van de Witte Bank, Oost of West.

LIJMUUDEN

Aan de markt kwamen op:
8 October 1936: 7 stoomtreilers en 1 motor.
9 October: 2 stoomtreilers.
10 October: 1 stoomtreiler en 1 motor.
12 October: 14 stoomtreilers, 24 motoren en 1 Zweed.
13 October: 16 stoomtreilers en 1 motor.
14 October: 16 stoomtreilers en 1 motor.
Ymuuden heeft een bijzondere week beleefd. 56 stoomtreilers, 28 motoren en 1 Zweed kwamen deze week hun ladingen verkopen. Het is een groot aantal dat herinneringen opwekt aan den goeden ouden tijd.
Overweidigend groot was Maandag, Dinsdag en Woensdag, de toevloed van verscheidene treilers en motoren. Elke dag stonden alle 3 de markten, volgeladen met verse visch, te kege dat waren te ontbreken een dag wachten in den verkoop van hun vangsten, omdat men geen ruimte meer over had om hun vangsten te plaatsen.
Alle groote treilers arriveerden na een verblijf op de vaart slechts een week met ladingen van 1200—1800 bennen. Het is merkwaardig dat de haring, dat de laatste weeren verstooten bleef van zijn exportvisch, behoeft geen naderen uitleg.
Hoewel de prijzen van de makreel enigszins zijn teruggegaan, is er van goedkoopheid geen sprake, want alle stoomtreilers boekten besommingen van 2500—4000 gulden.
De kuststoomtreilers en motoren brachten alle schitterende vangsten en hun verscheidenheid viel deze week zeer op. Zij bestonden uit vele tarbot, tongen, groote en kleine schol en daar juist deze soorten zeer vast in prijs waren boekten alle goede resultaten.
HARINGVISSCHERIJ. — Wederom was het een rekord van haringvangsten; de haringtreilers hadden niet meer dan 3 dagen nodig om met een rijke vangst van 2000 bennen huiswaarts te stroomen. Nog nooit is deze visscherij zoo'n sukses geboekt als op het oogenblik dit het geval is en van de eindigen is vanzelfsprekend nog geen sprake.
Het wordt voor de haringtreilers een rekordjaar.
Verwachting toekomstige week: 40 stoomtreilers en 30 motoren.

DE GARNAAAL

5 October 1377 kg. 1463 fr. 0,70—1,60
9 Oct. 1272 kg. 990,20 fr. 0,60—1,40
10 Oct. 490 kg. 814,60 fr. 1,40—1,90
12 Oct. 1205 kg. 1449 fr. 1,00—1,50
13 Oct. 1205 kg. 1068,50 fr. 0,70—1,20
14 Oct. 1232 kg. 1022,20 fr. 0,60—1,70

DE GARNAAAL AANVOER

5 October 1377 kg. 1463 fr. 0,70—1,60
9 Oct. 1272 kg. 990,20 fr. 0,60—1,40
10 Oct. 490 kg. 814,60 fr. 1,40—1,90
12 Oct. 1205 kg. 1449 fr. 1,00—1,50
13 Oct. 1205 kg. 1068,50 fr. 0,70—1,20
14 Oct. 1232 kg. 1022,20 fr. 0,60—1,70

DE GARNAAAL AANVOER

5 October 1377 kg. 1463 fr. 0,70—1,60
9 Oct. 1272 kg. 990,20 fr. 0,60—1,40
10 Oct. 490 kg. 814,60 fr. 1,40—1,90
12 Oct. 1205 kg. 1449 fr. 1,00—1,50
13 Oct. 1205 kg. 1068,50 fr. 0,70—1,20
14 Oct. 1232 kg. 1022,20 fr. 0,60—1,70

DE GARNAAAL AANVOER

5 October 1377 kg. 1463 fr. 0,70—1,60
9 Oct. 1272 kg. 990,20 fr. 0,60—1,40
10 Oct. 490 kg. 814,60 fr. 1,40—1,90
12 Oct. 1205 kg. 1449 fr. 1,00—1,50
13 Oct. 1205 kg. 1068,50 fr. 0,70—1,20
14 Oct. 1232 kg. 1022,20 fr. 0,60—1,70

DE GARNAAAL AANVOER

5 October 1377 kg. 1463 fr. 0,70—1,60
9 Oct. 1272 kg. 990,20 fr. 0,60—1,40
10 Oct. 490 kg. 814,60 fr. 1,40—1,90
12 Oct. 1205 kg. 1449 fr. 1,00—1,50
13 Oct. 1205 kg. 1068,50 fr. 0,70—1,20
14 Oct. 1232 kg. 1022,20 fr. 0,60—1,70

DE GARNAAAL AANVOER

5 October 1377 kg. 1463 fr. 0,70—1,60
9 Oct. 1272 kg. 990,20 fr. 0,60—1,40
10 Oct. 490 kg. 814,60 fr. 1,40—1,90
12 Oct. 1205 kg. 1449 fr. 1,00—1,50
13 Oct. 1205 kg. 1068,50 fr. 0,70—1,20
14 Oct. 1232 kg. 1022,20 fr. 0,60—1,70

DE GARNAAAL AANVOER

5 October 1377 kg. 1463 fr. 0,70—1,60
9 Oct. 1272 kg. 990,20 fr. 0,60—1,40
10 Oct. 490 kg. 814,60 fr. 1,40—1,90
12 Oct. 1205 kg. 1449 fr. 1,00—1,50
13 Oct. 1205 kg. 1068,50 fr. 0,70—1,20
14 Oct. 1232 kg. 1022,20 fr. 0,60—1,70

DE GARNAAAL AANVOER

5 October 1377 kg. 1463 fr. 0,70—1,60
9 Oct. 1272 kg. 990,20 fr. 0,60—1,40
10 Oct. 490 kg. 814,60 fr. 1,40—1,90
12 Oct. 1205 kg. 1449 fr. 1,00—1,50
13 Oct. 1205 kg. 1068,50 fr. 0,70—1,20
14 Oct. 1232 kg. 1022,20 fr. 0,60—1,70

DE GARNAAAL AANVOER

5 October 1377 kg. 1463 fr. 0,70—1,60
9 Oct. 1272 kg. 990,20 fr. 0,60—1,40
10 Oct. 490 kg. 814,60 fr. 1,40—1,90
12 Oct. 1205 kg. 1449 fr. 1,00—1,50
13 Oct. 1205 kg. 1068,50 fr. 0,70—1,20
14 Oct. 1232 kg. 1022,20 fr. 0,60—1,70

DE GARNAAAL AANVOER

5 October 1377 kg. 1463 fr. 0,70—1,60
9 Oct. 1272 kg. 990,20 fr. 0,60—1,40
10 Oct. 490 kg. 814,60 fr. 1,40—1,90
12 Oct. 1205 kg. 1449 fr. 1,00—1,50
13 Oct. 1205 kg. 1068,50 fr. 0,70—1,20
14 Oct. 1232 kg. 1022,20 fr. 0,60—1,70

DE GARNAAAL AANVOER

5 October 1377 kg. 1463 fr. 0,70—1,60
9 Oct. 1272 kg. 990,20 fr. 0,60—1,40
10 Oct. 490 kg. 814,60 fr. 1,40—1,90
12 Oct. 1205 kg. 1449 fr. 1,00—1,50
13 Oct. 1205 kg. 1068,50 fr. 0,70—1,20
14 Oct. 1232 kg. 1022,20 fr. 0,60—1,70

DE GARNAAAL AANVOER

5 October 1377 kg. 1463 fr. 0,70—1,60
9 Oct. 1272 kg. 990,20 fr. 0,60—1,40
10 Oct. 490 kg. 814,60 fr. 1,40—1,90
12 Oct. 1205 kg. 1449 fr. 1,00—1,50
13 Oct. 1205 kg. 1068,50 fr. 0,70—1,20
14 Oct. 1232 kg. 1022,20 fr. 0,60—1,70

DE GARNAAAL AANVOER

5 October 1377 kg. 1463 fr. 0,70—1,60
9 Oct. 1272 kg. 990,20 fr. 0,60—1,40
10 Oct. 490 kg. 814,60 fr. 1,40—1,90
12 Oct. 1205 kg. 1449 fr. 1,00—1,50
13 Oct. 1205 kg. 1068,50 fr. 0,70—1,20
14 Oct. 1232 kg. 1022,20 fr. 0,60—1,70

DE GARNAAAL AANVOER

5 October 1377 kg. 1463 fr. 0,70—1,60
9 Oct. 1272 kg. 990,20 fr. 0,60—1,40
10 Oct. 490 kg. 814,60 fr. 1,40—1,90
12 Oct. 1205 kg. 1449 fr. 1,00—1,50
13 Oct. 1205 kg. 1068,50 fr. 0,70—1,20
14 Oct. 1232 kg. 1022,20 fr. 0,60—1,70

DE GARNAAAL AANVOER

5 October 1377 kg. 1463 fr. 0,70—1,60
9 Oct. 1272 kg. 990,20 fr. 0,60—1,40
10 Oct. 490 kg. 814,60 fr. 1,40—1,90
12 Oct. 1205 kg. 1449 fr. 1,00—1,50
13 Oct. 1205 kg. 1068,50 fr. 0,70—1,20
14 Oct. 1232 kg. 1022,20 fr. 0,60—1,70

DE GARNAAAL AANVOER

5 October 1377 kg. 1463 fr. 0,70—1,60
9 Oct. 1272 kg. 990,20 fr. 0,60—1,40
10 Oct. 490 kg. 814,60 fr. 1,40—1,90
12 Oct. 1205 kg. 1449 fr. 1,00—1,50
13 Oct. 1205 kg. 1068,50 fr. 0,70—1,20
14 Oct. 1232 kg. 1022,20 fr. 0,60—1,70

DE GARNAAAL AANVOER

5 October 1377 kg. 1463 fr. 0,70—1,60
9 Oct. 1272 kg. 990,20 fr. 0,60—1,40
10 Oct. 490 kg. 814,60 fr. 1,40—1,90
12 Oct. 1205 kg. 1449 fr. 1,00—1,50
13 Oct. 1205 kg. 1068,50 fr. 0,70—1,20
14 Oct. 1232 kg. 1022,20 fr. 0,60—1,70

Les Frigorifères du Littoral

IJS
GEMAALD EN IN BLOKKEN
Groote koelkamers voor bewaring van visch, eieren bevroren vleesch enz.

BREEDENSCHIE WEG, 42 - TELEFONEN 707. 1050

VISSCHERS EN VISCHHANDELAARS
BESTELT UW IJS BIJ
FROID INDUSTRIEL
OOSTENDE

BRESKENS

De prijzen der garnalen waren over de verlopen week:
Donderdag 8 October 15 cent.
Vrijdag 9 October 15—16 cent per kg.
Zaterdag 10 October 15—16 cent.
Maandag 12 October 15—16 cent.
Dinsdag 13 October 15—16 cent.
Woensdag 14 October 15—16 cent per kg.

ALTONA

De prijzen der garnalen waren over de verlopen week:
Donderdag 8 October 15 cent.
Vrijdag 9 October 15—16 cent per kg.
Zaterdag 10 October 15—16 cent.
Maandag 12 October 15—16 cent.
Dinsdag 13 October 15—16 cent.
Woensdag 14 October 15—16 cent per kg.

BERICHT AAN DE VISSCHERS!

Om goed de «Koolzakken» anders gezegd de kustwachters te zien afkomen, gebruikt de verkopers van de

LUNETTERIE BELGE

84, KAPPELSTRAAT, 84 — OOSTENDE
(rechtover de Cinema Caméo)
Alle vermakingen aan de genadigde prijzen.
Groote keus van Barometers.

ZEEBRUGGE

Donderdag 8 October. — gr. tong 15—16; blok tong 15; fruitong 15; sch. kl. tong 15—16; kleine tong 12—13; tarbot 9—12; pieterman 8,50; gr. plaat 5; mid. plaat 5,50; kleine plaat 4—4,50; sch. 5; rog 4 fr.
Zaterdag 10 October. — Gr. tong 15—16; blok tong 16—17; fruitong 16; sch. kl. tong 16—17; kl. tong 12—14; tarbot 8—12; griet 7—8; pieterman 8,50; groote plaat 5; mid. plaat 5—5,50; rog 3,50—4,50 fr.
Maandag 12 October. — gr. tong 17; blok tong 16—17; fruitong 16; sch. kl. tong 16; kleine tong 12—14; tarbot 8—11; griet 6—8; pieterman 8,50—9; gr. plaat 5—5,50; mid. plaat 5,50—6; kleine plaat 4,50—6; sch. 5—5,50; rog 3,50—4,50 fr.
Dinsdag 13 October. — gr. tong 15—16; blok tong 15; fruitong 16; sch. kl. tong 16—17; kleine tong 13—15; tarbot 8—12; griet 6—7; pieterman 9; gr. plaat 5,50; mid. plaat 6; kleine plaat 5; sch. 4—5 fr.
Woensdag 14 October. — gr. tong 16—17; blok tong 15; fruitong 16; sch. kleine tong 16—17; kleine tong 13—15; tarbot 8—12; griet 7—8; pieterman 9,50—10; groote plaat 5,50—6; mid. plaat 6; kleine plaat 5,50; sch. 2—3; rog 4—5 fr.

TOEVOER EN PRIJZEN DER GARNAALEN

8 October 10.082 kg. 1.50—2,90
9 October 14.163 kg. 1,40—3,60
10 October 10.754 kg. 1,00—3,80
12 October 13.919 kg. 1,10—3,80
13 October 9.995 kg. 1,00—4,00
14 October 8.138 kg. 1,00—3,50

TOEVOER EN PRIJZEN DER GARNAALEN

8 October 10.082 kg. 1.50—2,90
9 October 14.163 kg. 1,40—3,60
10 October 10.754 kg. 1,00—3,80
12 October 13.919 kg. 1,10—3,80
13 October 9.995 kg. 1,00—4,00
14 October 8.138 kg. 1,00—3,50

TOEVOER EN PRIJZEN DER GARNAALEN

8 October 10.082 kg. 1.50—2,90
9 October 14.163 kg. 1,40—3,60
10 October 10.754 kg. 1,00—3,80
12 October 13.919 kg. 1,10—3,80
13 October 9.995 kg. 1,00—4,00
14 October 8.138 kg. 1,00—3,50

TOEVOER EN PRIJZEN DER GARNAALEN

8 October 10.082 kg. 1.50—2,90

SCHEEPSBOUWWERVEN

Jos. BOEL & Zonen N. V.

TEMSCHIE
WERVEN GESTICHT IN 1829

BOUWEN: MOTORTREILERS. CABOTEURS
ZESLEEPBOOTEN, PASSAGIERSCHEPEN, ENZ.
MODERNE DWARSHELLING VAN 130 M.

Telegramadres: Boelwerf Temsche
Handelsregister: St. Niklaas 1018
Telefoon: 10 en 157

KANTOOR DER DOMEINEN TE OOSTENDE

OPENBARE VERKOOPING
VAN
VAN BOUWGRONDEN
TE ZEEBRUGGE

Op Maandag 26 October 1936, om 3 uur 's namiddags, in het Hotel du Port te Zeebrugge, over den Watertoren, zal er overgegaan worden, met gewin van 0,50 fr. % inschepwem, tot den

INS' EL van:
STAD BRUGGE — ZEEBRUGGE

Zestien loten welgelegen Bouwgrond langs de Koning Leopold III laan (langs de staatsbaan naar Heist) en de Visschersstraat, respectievelijk groot 243 vierkante m.; 243 v.m.; 241 v.m.; 80 v.m.; 233,80 v.m.; 233,20 v.m.; 241,20 v.m.; 241,20 v.m.; 241,20 v.m.; 130,20 v.m.; 168,30 v.m.; 142,40 v.m.; 234,40 v.m.; 233,20 v.m.; 241,20 v.m. en 233,20 vierkante meters.

TOPSLAG:
Maandag 9 November 1936.
Voor inzage van het lastenboek en het plan zich wenden tot den H. Ontvanger der Domeinen te Oostende, 113 Christinastraat.
Kantoor open alle werkdagen van 8 tot 13 uur.

Ik heb geen pijn meer, dank zij de minste

CALMANT MARTOU!

Om gelukkig te leven moet gij gezond zijn! Om gezond te zijn, om niet meer te lijden door

Maagpijn, Dijnen in de Ingewanden, krampen Overgeven, Afgang,

NEEMT ENKELE LEPELS
CALMANT MARTOU

Het enige geneesmiddel dat u al helpen! Echte van uw Apotheker de echte CALMANT MARTOU en weigert volstrekt gelijk welk zoogezegd even doelmisig product.

Prijs: 7.- Fr. de flesch.
Verzendend in 't binnenland: 8.- Fr.
Bij alle apothekers
en 74, Vlaamsestraat, Brussel, Oude Apotheek MARTOU

In dezelfde Apotheek is verkrijgbaar de Borsbal-oom Martou, die radikaal, heest, vallig, keelpijn, bronchiet geneest

ANTWERPEN

SOORTEN ZEE- EN ZOETWATERVISCH VERKOCHT IN DE STEDELIJKE VISCHMIJN TE ANTWERPEN, IN DEN LOOP DER WEEK VAN 5 TOT 10 OCTOBER 1936.

SOORTEN	Waarde	Waarde
	Aant. Tot. Gem.	Aant. Tot. Gem.
	kg.	per kg.
Peterman	35 139,—	3,95
Roode knorhaan	1357 2069,—	1,50
Grietklein	87 695,—	8,—
Witte kabeljauw klein	50 80,—	1,60
Knorhaan	490 8,37—	1,70
Koolvisch	190 144,—	1,45
Pladijs groot	143 1149,—	8,05
Pladijs midd.	170 6369,—	4,35
Pladijs klein	245 1179,—	1,90
Koningsvisch	300 630,—	2,10
Schar	45 163,—	3,60
Schotsche schol	235 521,—	2,20
Steenpost	50 60,—	1,20
Tarbot klein	55 378,—	6,85
Wijting klein	35 15,—	0,45
Haringshaai	—	22 47,— 2,15
Pijlstaart	45 60,—	1,35
Makreel	3405 7103,—	2,10

14.147 kg. 32.391 fr. 22 kg. 47 fr.

VISCHMARKT

SOORTEN ZEE- EN ZOETWATERVISCH rechtstreeks doorgevoerd op de vischmarkt van Antwerpen, mits het betalen eener vergoeding van 0,12 fr. per kg. netto gewicht in den loop van 5 tot 10 October 1936.

Belg. visch	Vreemde visch
zceduivel	50
pieterman	517
griet middel	99
griet klein	50
heilbot	507
witte kabeljauw gr.	67
witte kabeljauw kl.	184
roode knorhaan	50
koolvisch	145
mooie meid middel	177
mooie meid klein	345
pladijs groot	543
pladijs middel	2607
pladijs klein	3915
rog	2127
koningsvisch	324

roobaard	512
vleet	2063
schelvisch groot	466
schelvisch middel	214
schelvisch klein	1320
Schotsche schol	1555
Steenpost	10
steenpost	255
tarbot groot	77
tarbot middel	1573
tarbot klein	100
tong middel	457
wijting klein	675
haringshaai	645
kuit	25
haring	536
makreel	1517
spiering	459
krukel	191
zalm (bevroren)	40
paling	97

kg. 22.392 11.685

Het Spoorwegverkeer langs de Oostkust

VERBETERING DRINGEND GEWENSCHT.

EEN VRAAGSTUK VAN ECONOMISCH BELANG.

Gedurende de wintermaanden zijn er zoo weinig treinen ingeleid op het baanwet Brugge—Zeebrugge—Heyst, dat de bewoners van de Oostkust en meteen ook de bedrijvigheiden van deze streek, in een zeer hachelijken toestand komen te staan wat betreft de verbinding van de kust naar het binnenland en omgekeerd.

Reeds het vorig jaar werd door de heveling aangedrongen om in deze tekortkoming te voorzien, echter zonder gunstig gevolg.

Dit jaar nogmaals werd voor het winterseizoen dezelfde dienstregeling voor het spoorwegverkeer op voornoemd baanvak getroffen en moeten de menschen zich tevreden stellen met, op een ganschen dag, zes treinen in beide richtingen, die op volgende uren vertrekken:

Uit Brugge: 5,48; 7,45; 10,10; 14,29; 18,05; 20,40 uur.

Uit Zeebrugge: 6,50; 9,31; 12,40 u; 17,20; 19,56; 21,30 uur.

Bij nadere ontleding van deze tabel blijkt heel duidelijk welk tijdsverlies 'een zakenmensch oploopt die door zijn ambuliegeheiden bijv. den trein van 12,40 uit Zeebrugge niet kan halen of een reiziger uit Brugge, die van uit het binnenland komt en geen aansluiting kan verkrijgen met den trein van 10,10 uur.

Als men nu bedenkt dat Zeebrugge en Heyst samen meer dan 10.000 inwoners hebben en dat Zeebrugge de eerste garnalenvischershaven en de tweede haven voor vischaanvoer is van de kust, waar dagelijks talrijke vischkoopliden en treeders zaken komen drijven, dan zijn de nadeelige gevolgen van dit schaarsche treinverkeer ook op economisch gebied klaarblijkelijk.

Oostendsche Belangen

NOG DE OPVULLING VAN DE AFLEIDINGSVAART EN HET LEGGEN VAN DE SPOORLIJNEN

De dam welke doorgelaten was om het water door te laten bij de demping van de afleidingsvaart heeft men gedeeltelijk moeten opstoppen, dat niet alleen dit water, maar ook al te vuiligheid naar de handelsdoken meevervoerd werd, waardoor bij warm weder een geweldige stank had kunnen ontstaan. Deze demping met de gronden voortkomende van de verlenging van de visschershaven, gaat zoo gemakkelijk niet, dan men aanvankelijk gedacht had, door slechts langs één zijde kan gewerkt worden.

Tevens doet men ons opmerken, waarom de Nationale maatschappij van Belgische Spoorwegen, al de treinen slechts onder één afleidings brug zou doen doorgaan, terwijl daarnegen nog twee groote gedeelten van de afleidings brug, welke in welven gebouwd zijn, maar wat te laag komen, ook zonder groote technische moeilijkheden zouden kunnen gebruikt worden om enkele sporen bij te leggen, zodat een twaalfstal sporen gemakkelijk zouden kunnen naar het einde loopen, zonder ze te veel in verbindingen te moeten samenkoppelen.

Men vergeet daarbij niet dat de afstand tusschen de bruggen en het eind van de spoorlijn aan het zeeostrand, slechts 400 m. bedraagt, wat zeer gering is.

Een technisch bevoegd persoon, zei ons, naar aanleiding van onze vraag, dat het gebruik van een dergel. gewelven gemakkelijk mogelijk is en zonder groote kosten te vereisen.

WAT GEBEURT ER MET DE VISSCHERSKAAI?

Verleden week deden we hieromtrent mede dat de stad besloten had van deze kom een yachtkom te maken en de oude vischmijn aldus ook te doen verdwijnen.

Naar we nu ook vernemen werd eenzelfde plan een tiental jaren geleden door den heer Raoux opgesteld, waarbij hij op dezelfde plaats een dok voorzag, dat nochtans ook de Noordelijke zijde van de garnalenkaai zou innemen en dus 550 m. lang zou worden.

Daarin werd ook een sluis voorzien van 130 m. lengte tusschen de twee sluisdeuren en 25 m. breedte, zoodanig dat de maalbooten ook gemakkelijk in deze kom een schuilplaats zouden vinden en het zicht van de Visscherskaai er veel zou veranderen.

Hier staan dus zooals we uit onze artikelen hebben kunnen vaststellen, twee ontwerpen geheel tegenover elkaar het eerste de verbreding van de haven op die plaats voorzienend en het wegnemen van de vischmijn met de landstong waarop de kreeftenput van Vermeersch gebouwd is; een tweede ontwerp, het maken van een yachtkom met sluis in N.-O. richting.

Welke van de twee ontwerpen het nuttigst en minst kostelijk zal zijn, valt niet te betwijfelen.

Het bouwen van een sluis en het doen verdwijnen van de oude vischmijn en de verbetering of liever volledige herstelling van de kaaimuren der visschershaven, zou op zijn minst 35 miljoen kosten.

Is dergelijke uitgave bijgevolg wel nuttig en mogelijk op een oogenblik dat hier te Oostende nog zoo veel belangrijke werken zullen uit te voeren vallen?

We twijfelen er aan. In ons artikel over Urbanisatieplannen, meer daarover.

DE WERKEN AAN DE NIEUWE SLUIZEN.

«Le Littoral» schijnt bijzonder goed ingelicht te zijn over het steeds in werking stellen van de sluisen der nieuwe visschershaven. Eerst was het de 1 Juli van dit jaar, daarna werd met de meeste belangstelling in September 1936 als openingsdatum aangekondigd en nu spreekt het blad met evenveel overtuiging van Januari 1937, terwijl wij als alles goed gaat, Maart of April voor die opening randuiden.

In ditzelfde artikel wordt uitgelegd, dat Mr. Delens zekelijk is en het gedurende langen tijd nog zal zijn, maar dat is toch zeker de reden niet van dit achterstel?

Er dient nochtans aan den ondernemer geen steen toegeworpen, want het is een prachtwerk en met puik materiaal afgewerkt.

EEN PARK OP «OPEX»

Een lokaal blad vraagt verder hoe het staat met het ontwerp van het maken van een park op «OpeX» en duikt daarvoor het kwartier zelf aan.

De beste oplossing daarvoor is, zooals we reeds mededeelden het gedeelte voorbehouden voor het Visscherskwartier.

De gronden van de wijk «OpeX» kunnen alleen als bouwgrond aanzien worden en het valt niet te betwijfelen dat, de maatschappij welke deze gronden als zulkdanig verkoopt, ze zoo maar zal afstaan.

EEN TRAMLIJN DOOR «OPEX».

Het zelfde blad vraagt het leggen van een tramlijn en vergeet nochtans dat de straten er nog moeten gelegd en voor het grootste gedeelte opgevoerd worden.

Deze vraag is des te meer voorbarig, wanneer we vaststellen, dat de verstedelinge huizen van de wijk is slechts een 400-tal m. van verwijderd zijn.

Of denkt men dat de menschen langs de buitenwijken van de stad ook op elke hoek van een wijk de tramlijnen loopen hebben.

HET VLEGPLEIN OP DE YACHTKOM.

Hetzelfde blad maakt gewag als zou een zekere Henri Patris, goed gekend te Oostende, een voorstel ingediend hebben aan de stad, de yachtkom van den Staat over te nemen om er met een achtergrond van 150 ft. A.A., een prachtig vliegplein, in 't bijzonder voor watervliegtuigen te bouwen.

Dit vliegplein zou er gebouwd worden in den zin zooals die van Berlijn en daarvoor zou hij een som van 70 miljoen in een Brusselsche Bank vastgelegd, aangeboden hebben.

Dat het plan aldus een vliegplein te bouwen, niet van groot nut ontbloeit is, weet ik, maar of daarvoor dit groot staats-eigendom in partit. liere handen diende gegeven, is wat anders.

Weliswaar schijnt de 70 miljoen voor de stad zeer verlokkelijk, maar wat een privaat persoon hier voorzekerlijken kan, zou een maatschappij zooals de Sabena, welke een nationale onderneming is, toch nog veel beter kunnen.

Wij hebben al te veel van die grootsche voorstellen van private ondernemingen gehoord, om er lichtzinnig op in te gaan.

Op het laatste oogenblik vernemen we nog dat dit voorstel uitgaat van de groepeeren Bernard en bij het stadsbestuur ingediend werd, haar daarmee zelfs enkele verplichtingen van belang oplegend.

Dit zou voorzeker voor deze nieuwe maatschappij een zoeten appel zijn, waarop het gemeentebestuur best doet weigerend te antwoorden.

Welke gedachten «Le Carillon» tegenwoordig toch allemaal verdedigt?

CINEMAS

CINE-PALACE

Vrijdag 16, Zaterdag 17 en Maandag 18 October:

1. Wereldgebeurtenissen Paramount; 2. «Laatste Kans», een film van Mitchell Leisen, met Gertrude Michael en Richard Barthelmess; 3. «Dolle Symfonie», groote muzikale komedie met Grace Allers en Jack Oakie.

Maandag 19, Dinsdag 20, Woensdag 21 en Donderdag 22 October: 1. Wereldgebeurtenissen Paramount; 2. «Betert U Papa» gesellige komedie met Doris Kenyon en Adelf Menjou; 3. «Weerwolf van Londen», een verwezenlijking van Stuart Walker, met Valerie Hobson en Warner Oland.

RIALTO

Lee Tracy en Una Merkel in een film van liefde en avonturen: «De Koning van den Bluf». Annabella en Jean Murat in «De Bemannings», een prachtige film naar den roman van Joseph Kessel met Charles Vanel en Jean-Pierre Aumont.

REX-CINE

Noah Beery Junior en Dorothy Short in «De Roep van de Wildernis»

Harry Piel, sportman en verliefd in een film van leven «De Herberg van Vader Jonas».

RIO-CINE

De onweerstaanbare Bach in een doekluchtige film: «Bach Detectief».

De beroemde baryton Lawrence Tibette in «De Roman van een Zanger», met Virginia Bruce.

Kinderen toegelaten.

ROXY (gevezen Odeon)

Zelfde programma als «Rex-Ciné».

FORUM

Kay Francis en Leslie Howard in: «De Gedenkenissen van een Britisch Agent»; Armand Bernard en Florelle in «Huwelijksnacht».

STUDIAC

Al de laatste wereldgebeurtenissen. Kinderen altijd toegelaten.

CAMEO

Paulette Goddard en Pierre Larquey in «Rosaire der Hallen»; Rudy Vallee in «Sweet Music». Kinderen toegelaten.

Visschers!

Alleen het Radiotoestel

“ERPE”

te verkrijgen bij de officieele Verdeelers:

Radio ESVEE

R. Simaey & L. Vrambout

100, Christinastraat, Oostende

zal U voldoening geven, zoowel voor het ontvangen van muziek als het opnemen uwer schepen.

Ieder bezitter van een

RADIO ERPE

ontvangt van de Witte Bank, Ysland en Spanje.

Drie modellen: 2350, 2550 en 2800 fr.

Grootste gemak van betalen.

Vraagt een demonstratie ten huize zonder verbintenis.

Tel. 1977

OOSTENDE

APOTHEKERSVEREENIGING VAN OOSTENDE

Zondag 18 October 1936. — Dienstdoende gansch den dag: Apotheker Paulus, Marie-Joseph, 7; dienstdoende tot 12,30 uur Apothekers Boonen, Nieuwpoortse stw: 152 (Mariakerke) en Delang (Opex).

Nachtdienst van 17 tot 24 October: Apothek Paulus.

KONINKLIJKE SCHOUWBURG.

Het is Woensdag 11 November e. k. dat het vernaarde operetten-gezelschap van den Kon. Vlaamschen Schouwburg van Gent alhier in den Kon. Schouwburg zal optreden met de prachtoperette:

«DE VOGELHANDELAAR»

Muziek van Carl Zeller, in de nieuwe opvatting van München, in 3 bedrijven en 6 tafereelen.

Ten einde deze vertooning alle mogelijke luister bij te zetten, zal de Koninklijke Vlaamsche Schouwburg van Gent zijn eigen schermen medebrengen, die met opzet voor deze vertooning werden samengesteld.

Meer dan 200 prachtige kostumen werden door de firma Smits-Ducheyne uit Antwerpen daarvoor vervaardigd.

Het gansche gezelschap, bestaande uit eerste rang-artisten, zal er zijn medewerking aan verlenen.

Niet minder dan 7 balletten onder de leiding van Sonna Cosmans komen er in voor. Kortom het eerste optreden dat alomgekend gezelschap, in onze schouwburg, waarvoor dan ook een bijzondere belangstelling gaande is, belooft schitterend te worden.

Men kan van heeden af zijne plaatsen voorbehouden aan het locatiebureau van den schouwburg, van 10 tot 12 en van 15 tot 17 uur.

Gewone prijzen der plaatsen.

PLAATS TE BEGEVEN.

Een plaats van toezien bij den Waterdienst is bij het Gemeentebestuur te begeven.

Vereischte voorwaarden: Belg zijn, volstaan hebben aan de militiewet, Minsten 25 jaar oud zijn en hoogstens 35 jaar. Voor de oud-strijders 45 jaar.

Aanvangswedde: 15.130 fr. thans vermindert met 5 %.

Aanvragen met referenties bij het Stadsbestuur uiterlijk op einde October 1936.

Na dien datum worden de aanvragen niet meer in aanmerking genomen.

Er zal een examen afgenomen worden.

Nadere inlichtingen kunnen op het secretariaat ten stadhuis bekomen worden.

VERLENGING.

tot Donderdag 29 October 1936. Tengevolge het groote sukses der tentoonstelling Radio De Meester in het hotel de la Marine, wordt deze verlengd tot Donderdag 29 October.

Ieder koper zal op deze manier dus den tijd hebben het radiotoestel zijner keuze ten huize te beproeven, vooraleer geel te nemen aan den kosteloozen wedstijd.

HAVENBEWEGING DER STAD OOSTENDE GEDURENDE DE MAAND SEPTEMBER 1936

	Schepen	Getal	Schepen	Getal
	tonnemaat	tonnemaat		
Belgische	28	10761	27	10850
Deensche	3	3601	2	2055
Duitsche	2	1274	2	1274
Engelsche	14	8229	13	8068
Finsche	1	508	1	508
Fransche	18	2213	18	2213
Nederlandsche	3	355	3	355
Noorsche	3	2550	3	2550
Portugeesche	2	2578	2	2578
Zweedsche	1	722	2	2107

Tot. Sept. 1936 75 32791 73 32558
Tot. Sept. 1935 81 36772 80 36996

Verschiil —6 —3981 —7 —4438

OM VISCH EN GARNALEN te bewaren

Plaats een Koelrichting

“PHENIX”

Voor inlichtingen: PHENIXSTRAAT, 31, GENT
Tel. 11118

TOELAGE.

Donderdag werd door den Provincieraad van West-Vlaanderen voor het bouwen van een gerechtshof te Oostende een provinciale toelage van 700 duizend frank gestemd, zoodat hopen we, binnen twee jaar onze visschers en de bevolking, in geen schuur meer zullen moeten gaan om er hun belangen te zien verdedigen.

AUTOSTRADE.

Naar we vernemen zou het voornemen bestaan om de autostrade Brussel—Oostende aan de Nationale Steenbakkerie te Steene, tilmonden, zoodat het van nu af niet van boog ontbloeit is, na te gaan, hoe de wegen, welke naar het centrum der stad leiden, dienen aangelegd om aan de automobilisten gemakkelijke verbinding met de maalboot en zoo meer, te geven.

PROTI

Vanwege de scheepsbouwme...
inspizetting m...
p 1932 slot...
de regeering...
s volgt kan s...
l. — de Be...
er tolrechten...
het verkeer...
ansche water...
worden; ...
t.h.) en de...
Frankrijk g...
s.) zoo voor...
hen; 4. het F...
het geen kont...
in invoer van...
hen onsprong...
Het akkoord...
algische schep...
af 26 Oogs...
De gelijktell...
urde in 1932...
Bij dekreet...
uwe recht v...
hepen (vroeg...
zeeton, dit...
De Belgische...
sten volle an...
arten.

Wij hebben...
kes beroeper...
nden maken i...
zeggen dat...
t geleden ke...
Het recht op...
gg werd ten a...
llige en afde...
nisters en O...
ansche scheep...
Zoo werd in...
der Fransche...
a aangehaald...
a Openbare V...
echter ONMC...
verbintenis di...
anck-Belgisch...
geen konting...
a op de binne...
Daar het gekr...
achtigd werd...
itieke redene...
macht periode...
mers werden l...
van 15 t.h.,...
de beperking...
che schepen...
zijn, bestaan...
ur Fransche...
u beweren d...
st van 1932...
24 Septemb...
schepen die i...
jaar zullen g...
nschen oorsp...
rschietende...
de scheps...
naliteit zij...
Deze soort v...
ter dan eer...
te; volgens...
ste hoeveel st...
den ingevoerd

BERI

ZEEV

NO

alo Fjord. Lie...
ged.

gging plm. 5...
m. El. Aan...
-witte groep...
in roode secto...
er den wal be

El

stokust. Nabij...
g. M.S. wor...
gging plm. 5...
b. El. Omstre...
proef het M...
schip «Sun...
groep van 2...
te stoot best...
hooge, het a...
ren.

bij Harwich...
wordt gewij...
gging plm. 5...
te. El. Omstre...
periode van 1...
washe gewij...
b van 3 schit

FF

rdkust. Plat...
bigd.

gging. plm. 4...
3 min. Wl...
schitterlicht...
gewijzigd ir...
schittering...
1,5 sec.,...
schitt. 1 sec.,

ukust. Baie...
wordt gewij...
gging plm. 4...
7 m. Wl. Binne...
ette vaste li...
et groen-ro...
et elke 12...
kingen, aldu...
elder 1 sec...
huister 1 sec...
ende.

HC

at van Goer

51 gr. 49...
0 sec. El...
4, naar 5

PROTEST van onze Scheepsbouwervaren tegen Fransche Woordbreuk

Vanwege de Vereniging der Belgische scheepsbouwmeesters ontvingen wij volgende bespreking met verzoek tot opname:

In 1932 sloten de Fransche en de Belgische regeringen een overeenkomst welke volgt kan samengesteld worden:

1. — De Belgen namen een verhoging van tolrechten aan tot 15 t.h. ad valorem; het verkeer der Belgische schepen op de Fransche waterwegen zou belangrijk verminderd worden; 3. de taks op het zakencijfer (t.h.) en de faktuuraks (6 t.h.) zouden in Frankrijk gelijk gebracht worden (op 2 t.h.) zoo voor de Belgen als voor de Franschen; 4. het Fransche Gouvernement verbondt geen kontingentering in te voeren op de invoer van binnenvaartuigen van België en oorsprong.

Het akkoord aangaande het verkeer der Belgische schepen (zie 2. werd toegepast op 26 Oogst 1932).

De gelijkstelling der taksen (zie 3.) gebeurde in 1932.

Bij dekreet van 15 Mei 1934 werd het rechte recht van 15 t.h. op de waarde der schepen (vroeger bedroeg het recht 66 fr. zeetoon, dit is veel minder) in gevoerd. De Belgische Regering onderwierp zich ten volle aan de haar opgedrongen voorwaarden.

Wij hebben ons dan ook sedertdien met kses beroepen op de aanspraken die wij inden maaken ingevolge 4, hierboven het is zeggen dat wij de kontingentering tot geleiden konfien beletten.

Het recht op vrijstelling van kontingentering werd ten andere meermaals erkend, op llijke en afdoende wijze, door Fransche ministers en Overheden tot zelfs door de Fransche scheepsbouwmeesters.

Zoo werd in eene nota van den Voorzitter der Fransche scheepsbouwmeesters een schrijven aangehaald van het Fransche Ministerie van Openbare Werken, waarin stond: «Het echter ONMUGELIJK terug te komen op verbintenissen die aan het bijvoegsel aan het Belgisch-Handelstraaktat, bepalend geen kontingentering zal ingevoerd worden op de binnenvaartuigen».

Daar het dekreet van 15 Mei 1934 niet bevestigd werd, om Fransche binnenlandse politieke redenen (het waren dekreten der macht periode Doumergue die niet door de ministers werden bekrachtigd), werden de rechten van 15 t.h. ingetrokken; nochtans bleef de beperkingen van het verkeer der Belgische schepen, die uiterst nadeelig aan België zijn, bestaan, alsook de eenvormige taksen Fransche en Belgische scheepsbouwmeesters.

De beweren der Franschen dat de overeenkomst van 1932 vervallen is en een dekreet van 24 September 1936 bepaalt dat 80 t.h. schepen die in Frankrijk in den loop van een jaar zullen geïmporteerd worden van Franschen oorsprong zullen moeten zijn; de afschietende 20 t.h. komen toe aan de andere scheepsbouwmeesters, welke ook hunne aanspraken zijn.

Deze soort van kontingentering is nog niet anders dan eene kontingentering op tolrecht; volgens dit laatste weet men ten minste hoeveel stuk van een artikel kunnen worden ingevoerd. De kontingentering op

de immatriculatie, integendeel, doet den invoer afhangen van het getal schepen dat eerst door de Franschen gebouwd moet zijn.

Deze maatregel die zoo goed als alle invoer van schepen onmogelijk zal maken wordt wel op het meest ongepaste oogenblik dat Frankrijk kon uitkiezen opgelegd.

Inderaad is dit kontingenteringsdekreet genomen slechts 2 dagen voor de evaluatie van den Franschen frank, die den Belgischen invoer in Frankrijk bemoeilijken zal, terwijl Frankrijk te Genève bij monde van Minister Pastide luide verkondigt dat het wenscht dat men terugkeert tot vrijhandel.

De Belgische scheepsbouwmeesters zijn ten zeerste ontvreden en verantwoordigd, over deze Fransche woordbreuk.

Zij doen gelden dat de Belgische scheepsbouw voor den oorlog in Elzas Lotharingen vrij en ongehinderd invoerde terwijl hun dit gebied nu ook ontzegd is.

Zij doen opmerken dat de Franschen niet de minste rekening houden met de loopende kontranten en alzo de Belgische werven ten zeerste benadeelen en de Fransche schippers die hier schepen in bestelling hebben voor de onmogelijkheid stellen hun schip in Frankrijk uit te laten.

Men mag daarbij niet vergeten dat de meeste Franschen die in België schepen bestellen schippers waren die niet over voldoende kapitaal beschikten om in Frankrijk tegen kontante betaling te koop en in België ruime kredieten vonden. Dergelijke operaties worden ginds zoo goed als niet gedaan, zoodat dit klienteel in België niet meer mag bestellen en in Frankrijk niet kan bestellen.

Al deze punten werden aan den Heer Minister van Buitenlandse zaken breedvoerig uitgelegd door een delegatie der scheepsbouwmeesters door den Minister in gehoor ontvingen op 7 dezer. De afgevaardigden der werklidensyndikaten die zich bij de delegatie hadden aangesloten, hebben op welsprekende wijze beroep gedaan op den Minister opdat hij de Belgische scheepsbouwvrijheid niet zou laten knevelen en hebben op sterk verzet tegen de Fransche maatregelen aangedrongen.

NOTA DER RED. — Zooals we het reeds herhaaldelijk schreven: 't Is van onze Fransche vrienden dat we... in den dieperik zouden gehoopt worden.

De huidige Fransche regering is voortdurend van de afschaffing der kontingenteringen.

Zullen zij die destijds het voorbeeld geven in te voege te brengen, nu ook de eersten zijn om ze af te schaffen?

't Ware wenschelijk al zullen we eerst afwachten want pas is de devaluatie ingetrokken of een nieuw dekreet van 24 September 1936, geeft een nieuwe slag aan een zoelooosinnigen...

belangrijke nijverheid als onze scheepsbouwmeesters, die vooral van Fransche zijde veel bestellingen te boeken hadden.

Het is in elk geval te hopen dat onze regering zich in de toekomst tegenover de Fransche politiek van zoogezegde vriendschap beter te wege stelle.

VISSCHERS-REEDERS STEVIG WERK

VOORDEELIGE PRIJZEN
SPOEDIGE LEVERING
DIT ZIJN DE VOORDEELEN WELKE AANGEBODEN WORDEN DOOR DE GEKENDE SCHEEPSWERF

A. Seghers
REEDERIJKAAL — OOSTENDE. TEL. 20.36, PRIVAAT 21.11

Onze tweede interview met den heer John BAUWENS

Wij hebben de belofte van den Heer John Bauwens niet uit het oog verloren. Een onzer sprekewoorden zegt: «Smeed het ijzer while het warm is», daarom hebben wij de gelegenheid niet laten voorbijgaan, en zijn den heer John Bauwens maar weer gaan opzoeken.

Hij ontvangt ons met dezelfde welwillendheid waarmee hij ons de eerste maal vergastte.

— Hier zijn we alweer, zeggen wij hem, maar wij hopen dat wij u niet storen... Belofte maakt schuld, Heer Bauwens, alhoewel er hedendaags veel beloften worden gedaan, die niet worden gehouden.

Maar de Heer Bauwens is geen man om zich in woorden te verliezen. Hij heeft ons reeds een stoel aangewezen.

— Ja zegt hij... het is voor de kwestie der bereiding van visch, niet waar? Welnu...

— Ik heb u verleden maal getracht duidelijk te maken met welke middelen en op welke manier men in Duitsland, propaganda voert, om het vischverbruik uit te breiden. Ik heb er u op gewezen wat hoofdzakelijk en vóór alles het doel dezer propaganda is.

— Het bestaan te verzekeren der visschersbevolking, of in meer aktuele woorden uitgedrukt: beletten, dat werkloosheid de visschersbevolking aangrijpt. Iets wat tenslotte een probleem is dat niet alleen de kustgebieden aangaat, maar van nationaal belang is.

Daarbij mag niet uit het oog worden verloren dat de visscherij-productie, als eigen produktie kan worden beschouwd en wat men dus op economisch gebied hier kan voortbrengen, hoeft men niet uit den vreemde te betrekken.

Ik heb bijzonder nadruk gelegd, op het feit, dat de vischkeuken-auto, in Duitsland overal doordringt en als het ware dezen die belangstelling kunnen hebben, opzoekt en aantrekt. Ik heb het gezegd, de Vischkeuken-auto, wordt den menschen willens in den weg gesteld, en zij kunnen niet anders dan hem zien. Eens dat ze hem hebben gezien, zijn ze de gevangenen van hun belangstelling en om deze gaande te houden, is er op uitstekende wijze voor gezorgd. Ik herinner mij het u te hebben uitgelegd.

Welke jager zou er ooit aan denken zich in een stad op loer te stellen, om hazen te schieten? Nooit, omdat hij weet dat de hazen niet tot hem zullen komen... hij gaat eenvoudig jagen waar er hazen zijn.

En dat is juist wat ik voor de propaganda organisatie in ons land vrees. Men duidt een plaats aan en men verlangt dat de menschen er heen komen.

Maar u begrijpt best, dat in tijden zoals deze die wij thans beleven, waar zooveel, niet zonder gemak, den menschen door middel van radio, kinos en andere, wordt bijgebracht, het zeer moeilijk is deze menschen ertoe te bewegen, zich de moeite te geven van daar of daar heen te gaan.

En dat legt u uit, waarom de propaganda-meetings in ons land voor groter vischverbruik, niet altijd opkomsten hebben gekend, waarop werd gerekend. Tevens moet worden gezegd, dat de plaatsen of lokalen die voor deze propaganda demonstraties werden gebruikt, niet altijd aantrekkelijk waren. Voor velen is een schoollokaal, of een zaal van een officieel gebouw, iets wat door zijn stijfheid reeds afstoot... De massa is er niet op zijn gemak, omdat het zich in zijn «milieu» niet voelt.

— Ik zeg de massa, want het is toch wel de massa, die voor het vischverbruik dient gewonnen... en de massa, dat is iedereen, menschen van elke sociale conditie.

— Met het geven van voordrachten, en demonstraties, in zulke lokalen, zal de propaganda niet uitkomen.

— Met het geven van voordrachten, en demonstraties, in zulke lokalen, zal de propaganda niet uitkomen.

OPGELET! De bekende firma

AuPara

G. MADELEIN-BUYS

Bandagiste en Masseerder van de Witte nonnenstraat, 27, Oostende, is thans overgebracht naar de

ADOFF BUYLSTRAAT, 53 (Hoek Marie-Joséplaats en Madridstr.) OOSTENDE

De spreekdraad was en blijft 1740.

paganda-organisatie in ons land nooit maar één soort verbruikers kunnen bewerken... en daar zal het bij blijven.

— Nooit zal zij de massa winnen.

— Anders is het met de Vischkeuken-auto. Hij past in elk «milieu», en dringt overal door: Marktplaats op het platteland of koer van Universiteit; tuinen van rijke instellingen of kruisstraat van arme steegjes, kazernen, hospitalen, overal, overal en tot iedereen.

— Tot de massa:

— Dat is een.

De auto vischkeuken, zou echter geen werkelijke resultaten opleveren, moest men wat het bereiden der visch betreft niets nieuws aanbieden.

— En ik heb u verleden maal gezegd: Wat ik in Duitsland zag bereiden, en wat ik kon proeven, was werkelijk iets anders dan de gesterotypeerde recepten die menschen geen zeggen:

— «Visch? 't is altijd hetzelfde... en hij voedt niet. Men heeft altijd honger na het eten van visch.

— Wij onderbreken even den Heer Bauwens, en zeggen, dat ook wij juist tot diegenen behooren, die dit zeggen.

De heer Bauwens kijkt ons even verwonderd aan... en zegt slepend:

«Zoo? ...»

— Op eens echter verklaart hij met kracht en vlug:

«Maar indien u de spijzen die ik heb geproefd, kent, zoudt u er beslist anders over denken».

— Daar zijn wij wel benieuwd om, antwoorden wij hem... hoe wordt dan in de vischkeuken de vischkeuken de vischbereiding aangeleerd en bevolen? Wat kan er dan wel nieuws zijn in het bereiden van visch? Visch blijft toch altijd visch? De heer Bauwens is er nu als de kippen bij...

— Ja, visch blijft visch... maar... zooals de Franschen zeggen...

«Mais, il y a la manière».

— Men beklagt er zich over dat visch in vergelijking met vleesch een arm gerecht is... maar bereid men de visch wel met zooveel zorg als vleesch? Vleesch wordt met nevenspijzen en bijgerechten opgediend... nu eens zoo, dan weer eens anders. De afwisseling der toevoegingen wekt de eetlust en de nevenspijzen zorgen voor het gevoel van bezadiging. Hoe kunt u dan ook over vleesch iets overwerpen.

Maar ik ben er van verzekerd, dat moest men u elken dag vleesch, eenvoudigweg gekookt of gebraden, met aardappelen alleen, opdien... U van het vleesch net hetzelfde zou zeggen als van de visch.

— Visch is een mager gerecht... omdat men hem mager bereidt.

— Wat voedingswaarde betreft, staan sommige vischsoorten ver boven het vleesch, niet alleen zijn de zoo noodige stoffen als hechtine, cholesteroline, vet A en B, vitamines, kalk, phosphor, ijzer en jodium, in visch voorhanden, maar dan nog onder een vorm die door het menscheijk organisme licht kunnen worden opgenomen. Wat kan dan meer worden verlangd?

De bereiding natuurlijk en daarover zult u zelf kunnen oordeelen.

— Wanneer men de visch heeft gekocht, en hem direkt wil gebruiken, begint men natuurlijk met de schoonmaak. Ingewanden, vinnen, bloedresten, en zoo noodig de kop worden verwijderd, alsook het vlees dat de buikholte bekleedt.

Wij vragen even den heer Bauwens te onderbreken, om hem te zeggen: «Ja maar dat wordt hier toch ook gedaan».

«Zeker, gaat de heer Bauwens verder, maar ik heb nog niet alles gezegd, en nu zult u hooren wat hier niet wordt gedaan. In tegenstelling met wat hier algemeen geschiedt, wordt de visch met uitzondering v. roode bion bijna nooit geschrabd, of om juist te zijn in 't algemeen niet geschubd. En dit, omdat men heeft vastgesteld, dat bij het verwijderen der schubben, de huid meestal wordt gekwetst of gescheurd. Bij het koken of braden gaan de visch-sappen dan verloren, ook daarvoor reeds lekken ze uit.

— Zooals u ziet, is dit al iets anders. Wanneer de visch is schoongemaakt, wordt hij gewassen; dit mag echter niet lang duren. Maar hij wordt niet in zuiver water gewassen, neen. Wel in water waarin men tamelijk veel zout en azijn heeft vermengd. Dit wasch-mengsel heeft de eigenschappen, niet alleen: de sappen die anders in zuiver water oplossen en dus verloren gaan, om zoo te zeggen te fixeren, maar ook de te felle vischreuk te binden. Dat is dus nog iets anders, en nieuws.

Wanneer de visch dus is schoongemaakt en gewassen, wordt hij binnen en buiten licht gezouten, en dan met citroensap of azijn besprenkeld. De smaak wint erbij, ook het vleesch wordt vaster en de reuk vermindert. Dan kan de visch verder worden bereid.

Deze voorbereidingen kunnen naar uw mening van weinig belang zijn, maar laa: mij toe u te zeggen, dat u zich vergist, niet alleen de kwaliteit van de zóó voorbereidde visch, is in de keuken bewezen, maar ook op wetenschappelijk standpunt is deze manier van voorbereiden, volgens de Duitschers van groot belang.

Wanneer de visch niet direkt moet worden gebruikt, wikkelt men hem in een linnen zak met azijn en peterselie fijn gehakt, de visch er ingelegd, en ermee bedekt. Dit heeft het zelfde uitwerksel als het in azijn gedrenken. De smaak verbetert, de visch wordt vaster en de reuk vermindert. Denkt u niet dat deze kleinigheden werkelijk niet zoo'n klein belang zijn als sommigen denken?

— En is dit niets nieuws?

— Inderaad, Heer Bauwens, het is voor ons iets gansch nieuws, en breekt af met de oude gesterotypeerde sleur, die men bij ons gewoon is te zien en te hooren. Maar om van een tak op een ander te springen... Bewerkt men in de auto-keuken ook vischfilets? ...

Wij hebben gehoord dat daar in Duitsland nogal mede wordt geschermd... Waarom?

«Ja de keuken-auto behandelt ook de kwestie der visch-filets en niet zonder reden. Waarom?

— Ziehier. Het is heel eenvoudig. Ik heb gezegd, dat men voor het vischverbruik, in Duitsland, de massa wil winnen. Welnu, indien er huisvrouwen zijn, die den tijd hebben, op 't huis gemak een maaltijd voor te bereiden, zijn er ook en veel, die door het feit dat zij in betrekking zijn, of arbeiden, 's middags geen tijd hebben, om voedselen te bereiden, die tijd vergen.

Wat doen deze huisvrouwen? Zij gaan gewoonlijk naar den slachter om een beefsteak of om een konservenvaar, zaken die in een ommeentien klaar zijn.

Het stond vast, dat deze klienteel voor het vischverbruik nooit zou kunnen worden gewonnen indien men er niets beters voor de visch op vond. En het Amerikaansch commercieel slagwoord indachtig: «Let us do it for you». (Wil zullen het doen voor U), vond men ras de uitweg.

Het kwam er alleen op aan de visch zoo in den handel te presenteren, dat de huisvrouw op elk uur er een schijf kon van krijgen, zuiver visch, waarvan graten en afval zou zijn verwijderd.

Zoo heeft men de visch-filets in den handel gebracht.

De huisvrouw die geen tijd heeft te verzuken, kan nu evengoed om een visch kotolet 't den vischwinkelier binnen loopen, als om een beefsteak bij den slager.

Hebt u begrepen?

Dat is niet de eenige soort klienteel die door de visch-filets worden bereikt. U hebt ook nog de huisvrouwen, die er niets voor velen visch schoon te maken en te bewerkten. Ook deze vormen een klienteel voor de filets».

— Heer Bauwens, wordt het verbruik van visch-filets bijzonder aanbevolen?

«Neen toch, men behandelt ze in de auto-keuken, omdat zooals ik zegde men deze speciale klienteel wil veroveren. De meeste huisvrouwen geven er de voorkeur aan, hun vischje zelf te bewerkten, en zullen dit altijd blijven doen. Dat heeft men in Duitsland vastgesteld».

— Wij meenen dat het verbruik van visch-filets toch niet aan te bevelen is, omdat men zich niet zoo met zekerheid hunner verscheidenheid kan overtuigen.

«Daar is iets waarheid in, en ik persoonlijk ben er ook geen aanhang van. Maar ik moet U den opmerken, dat in Duitsland de kontrole op de voedingsmiddelen met zooveel strengheid en plichtsbewust wordt uitgevoerd en dat op overtreding zulke zware straffen staan, dat weinigen of niemand het zou wagen voor het verbruik, ongeschikte waar, door te stekken».

— En welke schotels hebt u daar in de vischkeukenen zoal kunnen zien en proeven... is het iets nieuws?

— «Dat geloof ik wel, antwoordt de heer Bauwens, zoo verscheiden, zoo aangenaam voor het oog, en zoo lekker, dat wie deze gerechten kent niet meer gaat zeggen: 't is het zelfde».

— «Ik houd niet van visch».

Wat opvalt, is dat men bij de propaganda in de auto-keuken de voorkeur niet langer aan gekookte visch geeft. Men heeft onderhouden, dat bij het koken, de sappen en de smaak der visch verloren gaan. Men geeft de voorkeur aan stoomen (of dampen), stoven, en roosten of braden.

Ook leert men er vischschep bereiden, maar ik moet u dadelijk zeggen, dat deze soepen

BERICHT AAN ZEEVARENDEN

NOORWEGEN

so Fjord. Licht Dyna. Roode sector toeged. gging plm. 51 gr. 52 min. Nb en 1 gr. m. El. Aan de sectoren van het groen-witte groeponderbroken licht van Dyna en roode sector toegevoegd, zichtbaar van den wal beN. het licht tot in 241 gr.

ENGELAND

ostkust. Nabij de Thames. Lichtschip M.S. wordt voor proef gewijzigd. gging plm. 59 gr. 54 min. Nb en 10 gr. m. El. Omstreeks 10 Januari 1937 wordt proef het M. S. met diaphone van het schip «Sunk» gewijzigd in elke 60 sec. groep van 2 stooten van 3 sec. duur. te stoot bestaat uit 2 deelen, het ene hoog, het andere deel met lagen toon ren.

*** bij Harwich. Lichtschip «Shipwash». — wordt gewijzigd. gging plm. 52 gr. 2 min. Nb en 1 gr. m. El. Omstreeks 10 Januari 1937 wordt periode van het witte groepschitterlicht wash gewijzigd in elke 20 sec. een van 3 schitteringen, elk van 1,1 sec.

FRANKRIJK

ordkust. Plateau de la Horaine. Licht g. gging plm. 48 gr. 53,5 min. Nb. en 2,3 min. Wl. De periode van het witte schitterlicht van Plateau de la Horaine gewijzigd in elke 12 sec. een groep 3 schitteringen, aldus: schitt. 1 sec., 1,5 sec., schitt. 1 sec., duister 1,5 schitt. 1 sec., duister 6 sec.,

okust. Baie de Bourgneuf. Pornie. — wordt gewijzigd. gging plm. 47 gr. 6,5 min. Nb. en 2 gr. m. Wl. Binnenkort wordt het groen-witte vaste licht van Pornie gewijzigd in groen-rood-wit groeponderbroken met elke 12 sec. een groep van 4 onkingen, aldus: helder 3 sec., duister 1 helder 1 sec., duister 1 sec., helder 1 duister 1 sec., helder 3 sec., duister

HOLLAND

at van Goeree. Lichtboei en ton ver. gging plm. 51 gr. 49 min. 33 sec. Nb. en 4 gr. m. Wl. El. is verlegd de roode licht-o 4, naar 51 gr. 49 min. 51 gr. Nb.

PAKETBOOTEN

OOSTENDE - DOVER

Uurtabel der overtochten voor de week van 19 tot 25 October 1936.

Van Oostende naar Dover: afvaarten te 11 uur en te 16,15 u.

Maandag 19, door Prinses Astrid en Prince Baudouin.

Dinsdag 20, door Prince Charles en Prince Astrid.

Woensdag 21, door Prince Baudouin en Prince Charles.

Donderdag 22, door Prinses Astrid en Prince Baudouin.

Vrijdag 23, door Prince Charles en Prinses Astrid.

Zaterdag 24, door Prince Baudouin en Prince Charles.

Zondag 25, door Prinses Astrid en Prince Baudouin.

Van Dover naar Oostende: afvaarten te 11,55 en te 15,55 u.

Maandag 19, door Prince Charles en Prinses Astrid.

Dinsdag 20, door Prince Baudouin en Prince Charles.

Woensdag 21, door Prinses Astrid en Prince Baudouin.

Donderdag 22, door Prince Charles en Prinses Astrid.

Vrijdag 23, door Prince Baudouin en Prince Charles.

Zaterdag 24, door Prinses Astrid en Prince Baudouin.

Zondag 25, door Prince Charles en Prinses Astrid.

Op 31 Oct. en 2 Nov. ter gelegenheid van het Salon der Motorrijtuigen, te Londen, uitgifte van uitstapkaartjes tegen verminderde prijzen, naar Dover en Londen, geldig 17 dagen.

en 4 gr. 2 min. 37 sec. El. is verlegd de zwarte stomp tot No 5, beiden van het Noord Pampus.

*** Zeegaten van Vlissingen en Zierikzee. — Ton West Banjaard wordt vervangen door lichtboei.

Op plm. 51 gr. 40,7 Nb en 3 gr. 27,3 min. El zal binnenkort worden uitgelegd een zwarte lichtboei, toonende een rood onderbroken licht, elke 10 sec., helder 7 sec., gemerkt West-B. J. D. Alsdan zal de nu uittiggende W. Z. Gb. spitse ton met ruit West Banjaard worden opgenomen.

Bezoekt de

Radiotentoonstelling

van het Huis

O. ALLEYN

Kerkstraat, 22, Oostende

waar U een rijke keus Radiotoestellen

S. B. R. - F. N. R.

Philips - Blauw Punt

te wachten staat.

Open van 3 tot 20 October 1936

AUG. VAN DEN ABEELE & Zonen

52-55, COUPUREREI
BRUGGE

ROOKERIJ — VISCHHANDEL — CONSERVEN

Telefoons: Brugge 335.48
Oostende 1578Bijhuis: 73, Vischmijn
OOSTENDE

niets gemeens hebben met de soort waterachtige visch-alkoekels, waarvan de reuk alleen u reeds het hoofd doet ondraaien; en die in sommige landen zijn bekend. Neen, deze die ik zag bereiden, en kon proeven, waren werkelijk heerlijk van geur en van smaak. Groenten, boter, melk, eigeel, binden zich met de visch in deze soepen, tot een heerlijk aroma.

Dan hebt u visch-karbonaden met ajun, peterselie en tomaten, of platvisch gestoomd met selder en begeleid met gebruide raap-schijfjes.

Verder visch-koteletten, die met ei en vervolgens met paneermeel worden bestreken en dan gebraden. Dan weer rouladen, opgevuld met visch pastei en groenten.

Visch-middenstukken, zoals van kabeljauw, met spek doorstoken, in den oven gebakken, met een heerlijk saus en opgediend met bloemkool, rode kool of bonen-salade en daarbij aardappelen, ik kan er u iets van zeggen.

In een woord te verscheiden om u hier alles op te sommen.

Waar het nieuwe in ligt, is zoals u merkt, het aanwenden van groenten en andere voedingswaren zoals eieren en spek. Zoodat men bij deze gerechten niet meer gewagen kan van zwaagere maaltijden.

De bijval is zoo groot, dat de inschrijvers op de demonstraties der keuken-auto verscheidene dingen moeten wachten om aan de beurt te kunnen geraken. Ik zeg, geraken, daar men niet over voldoende keuken-auto's beschikt. Daarom ook, heeft de Duitse regering reeds in allerlei, gelijksoortige keukenwagens bijbesteld.

— Ik verklaar u om te eindigen dat wat de propaganda in ons land betreft, ik daar het doelmatige middel zie: ik geloof aan de Duitse methode, omdat zij zoo goed doordacht en berekend is, niet alleen daarom, maar vooral, omdat de uitslagen er zijn... zij denken uit!

— Wil men in ons land werkelijk iets doen, dan wachtte men niet.

De heer Bauwens staat recht, wij besloffen dat ons interview bij 't einde is. Te vroeg, want wij hadden graag nog meer vernomen.

Wij vragen toch nog eens:

— Maar, wij beziet er eigenlijk deze propaganda? Volgens de werking der Duitse propaganda te oordeelen, kunnen wij moeilijk aannemen, dat de spil zuiver administratief is!

Daarom is de commerciële kant veel te goed gemikt!

Glimlachend zegt de heer Bauwens:

— «Vermits u nu toch alles weten wilt — Zoals ik zegde: de regering financiert, maar de leiding dezer propaganda, is het resultaat der overlegging tusschen administratie enerzijds, en nijverheid anderzijds.

Reeders en groothandelaren, maar nu geloof ik toch wel dat uw nieuwsgierigheid is voldeaan... wat kan u meer wenschen?

— Toch antwoorden wij, en dat is dat wij u in de toekomst, telkens wanneer u op reis zijt geweest, om een interview mogen komen vragen».

«Afgesproken zegt hij».

Wij danken, maar wij wisten wel, dat wanneer het er op aankomt iets te verlangen, dat onze visschers en onze visscherij-nijverheid steunen moet, men altijd op de bereidwilligheid van onzen gewaardeerden en bekenden reeder, mogen rekenen.

Het hoeft zóó te zijn, want wie uit onze visscherijmiddelen, kan de bedrijvigheid onzer visscherij voorstellen, zonder «John Bauwens»?

Daarom juist, mag en kan men voor de Vischpropaganda, voor de stem van zulk een kenner niet doof blijven.

Wij zijn overtuigd, dat men dat ook niet zal, want wij hebben gelukkig in het ministerie van Zeevezen, hogere ambtenaren die nooit nalaten hun hulp aan onze visschers toe te zeggen, en die het algemeen belang best begrijpen.

Daarneven staat onze Gouverneur Baels, wiens bezieling, grootsche gedachten, steun en propagandainzichten ons moeten leiden naar den weg van een grooter vischverbruik.

Grootere vischverbruik: groter welvaart voor velen onzer landgenooten! Dat is wat we allen moeten beogen.

— De baan is vrij!

MYRCAN-KEENER.

OUD - HUIS J. PLOEGAERTS

gesticht in 1891

Opvolgers:

J. Vander Haeghen - Ploegaerts & Zonen

Vischfactoren

7, NAUWSTRAAT, 7, MECHELEN

HARINGROOKERIJ

HANDEL in alle SOORTEN VISCH

Tel. 225 Telegr. Ploeg. Mechelen

Kreeften en Oesters

STEEDS TE VERKRIJGEN BIJ

A. Vermeersch & Cie

OOSTENDE (Visscherskaai)

Tel. adres Huitromards, tel. 2157

BURGERLIJKE STAND

OOSTENDE
GEBORTEN

5 October. — Charles Thoon van Petrus en Bertha Deroy, Thouroutse steenweg, 274; Yvonne Pittery van Camiel en Rachel Fonteyne, Aartsheutginnestraat, 48; Emma Destickere van Eduard en Pharaïde Janssens, Mariakerkelaan, 27; Rita Panesi van August en Victoria d'Everlange, Amsterdamstraat, 56;

6. — Yvette Loemans van Georges en Maria Mongaré, Veldstraat, 90; Gerard Lancrict van Florent en Lucie Lestabel, Thouroutstr., 361;

7. — Rosette Denys van Carolus en Alice Verborgh, Leeuwvrikkestraat, 28; Elise Goes van Maurits en Victoria Goetghebeur, Zwaaiwenstraat, 105; Liliane Pynebroeck van Andreas en Elza Tange, Mariakerkelaan, 23;

8. — Arlette Dekoker van Oscar en Leonie Quinaene, Vrijhavenstraat, 45; Lucien Ghys van Pieter en Lucia Calcoen, Grensstraat, 1;

10. — Jaak Fonteyne van Emiel en Maria Demol, Gerechstraat, 31; Emilienne Steyert, van Henri en Marie Meerschacht, Ed Cavellstraat, 60; Jean Decock van Maurice en Simonne Dyeerineck, H. Hartlaan, 10; Roger Parmentier van César en Antoinette Pierren, E. Laponstraat, 37; Freddy Vandeweyer van Gustaaf en Juliana Kocckelberg, Tarwestraat, 39.

Naaimachines ANKER

Altijd OCCASIE machines te be-

ginnen van 200 fr. met waarborg.

Verhuur van Naaimachines

Comptant Crediet

Schrijft naar het magazijn en we zijn

ten uwen dienste.

Christinastraat, 52 OOSTENDE.

STERFGEVALLEN

3 October. — Robert Monteny, 1 jaar, 11 Cude Mijlplaats;

4. — Virginia Vangampelaere, 83 jaar, wed. Abdon Vanderiviere, Stockholmstraat, 39; Jan Denecker, 70 jaar, echg. Philomena Vanhooren, Vereenigingstraat, 61; Clotildis Germonpré, 79 jaar, wed. August Blommaert Volderstraat, 42; Karol Vanoverschelde, 78 jaar, wed. Juliana Deprez, Boomgaardstraat, 7; Fajga Zwyer, 77 jaar, wed. Chaim Gosciny, Alf. Pieterslaan, 35;

8. — Maria Lams, 75 jaar, wed. Leopold Bruckmann, Nieuwpoortse steenweg, 469; Victor Lebrun, 60 jaar, wed. Sisa Bourguignon, woont te Middelerke;

Emma Destickere, 4 d. Mariakerkelaan, 27;

9. — Aloysius Vandebroek, 29 jaar, ongeh. woont te Clenskerke; Victor Vande-velde, 46 jaar, echg. Maria Loef, Lindraai-ersstraat, 38;

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

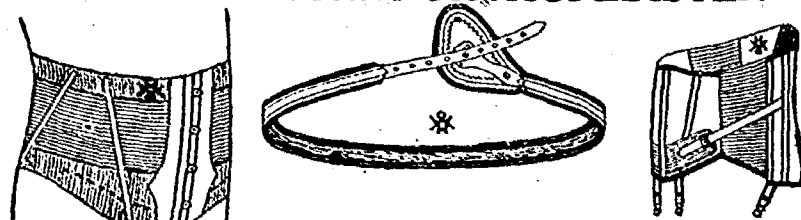
11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

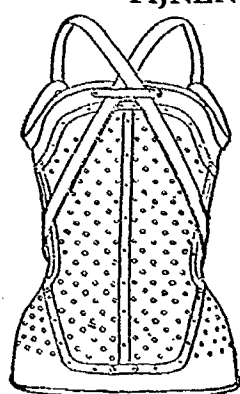
11. — Leonia Keukelaere, 75 jaar, echg. Willem Vanderhaeghen, E. Beernaertstraat, Edmond Roscel, 64 jaar, echg. Clementina Versmeesch, Thouroutstr., 210.

VERDONCK-MINNE

BREUKMEESTERS-ORTHOPEDISTEN



SPECIALE BREUKBANDEN ZONDER STAAL en ZONDER ELASTIEK WELKE MEN DAG EN NACHT DRAAGT ZONDER ONGEMAK, BUIKBANDEN VOOR DAMEN EN HEEREN DIE DEN BUIK OPHOUDEN EN ALLE LEDEN-PIJNEN ONMIDDELIJK VERWIJDEREN

KUNSTBEENEN
IN DURALUMIN

DE MODERNSTE EN DE

STERKSTE TOT HEDEN

— UITGEVONDEN —

ELASTIEKE KOUSEN

ALLE KINDER- EN

ZIEKENARTIKELEN —

ORTHOPEDISCHE KORSET'S

om scheefgegroeide kinderen terug

recht te brengen

ALLE TOESTELLEN VOOR MIS-

VORMDE BEENEN EN VOETEN

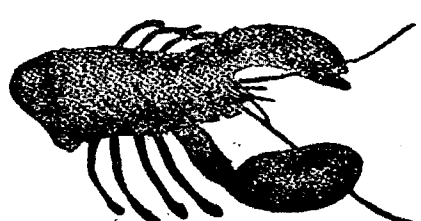
— voor VERLAMMING —

— en BEENDERZIEKTE —

Sprekelijk te Oostende, H. Serruysl., 7

Ieder werkdag van 8 tot 18 uur.

ZELFDE HUIS TE BRUGGE: ZUIDZANDSTRAAT, 25



BESTEL UW OESTERS

EN KREEFTEN BIJ

A. Rau & Zoon

OOSTENDE (Vuurtoren) Tel. 48

Men brengt ten huize.

Zilt — Zweringen — Ezema

Alle huidziekten worden genezen door

Dépuratif Végétal NEOS

Te verkrijgen in de

APOTHEEK HALEWYCK

12, Wapenplaats, tel. 1104, Oostende

HUWELIJSKONINGINGEN

Vandenberghen Fernand, hotelbediende, Fr. Musinstraat, 26 en Corveleyn Alice; Dewil-

de Alfons timmerman, Hofstedestraat 32 en

Feyery Juliana, Nijverheidstraat, 95; Deker-

pol Adolf, sergeant en Beernaerts Gabriëla,

vroedyvrouw, Leeuwvrikkestraat, 67; Deck-

myn Louis, monteur, wed. Yvonne Coop-

man, Hospitaalstraat, 1 en Vanparys Maria,

wed. Carolus Lingier, Waterwerkstraat, 4;

Verbaue August, bediende, Landbouwers-

straat, 1 en Keignaert Jeanne, Gerechstraat,

25; Dejonghe Albertus, visscher, Franciscus-

straat, 52 en Pottelancie Ludwina, verkster

Timmermansstraat, 61; Vangyseghe Willy,

bankbediende, Romestraat, 64 en Willart

Marguerite, Overvloedstraat, 13; Hollevot

Charles, ijzerdraaier en Dhondt Rachel, 226,

Stuiversstraat; Provost Frans, visscherij-

stuurman en Calcoen Maria, A. Liebaert-

straat, 6; Missiaen Frans, drukker, Dr. Ver-

haeghestraat, 32 en Verstraete Romania, 89

Vereenigingstraat; Saelen Maurice, electric-

ker, Steenbakkersstraat, 123 en Vanstechel-

man Alicia, Spaarzaamheidstraat, 11; Gof-

zales Albert, visscher en Vermeylen Alino,

St. Jorisstraat, 15.

LEOPOLD DEPAEPE

SCHUIJLHAVEN — ZEEBRUGGE

VISCH EN GARNAAL

SPECIALITEIT VAN GEPELDE

GARNAAL

Tel. Zeebrugge 89

Postcheck 303.941

Handelsreg. 3022

Handelsreg. 3022

Handelsreg. 3022

Handelsreg. 3022

Handelsreg. 3022

HEYST

GEBORTEN

Mille Yvonne van Joannas en Degimont

Marguerite, Knockestraat, 8. — Vlietinck Al-

fred van Felix en Savels Eliza, Baderstraat,

27. — Vandierendock Maria van Maurice

en Vantorre Georgette, Polderstraat.

HUWELIJKEN

Braet Marcel, bediende te Brugge met Vliet-

inck Pauline, z. b. te Heyst. — Maertens

Hendrik, steenkapper te Roxem met Piesen

Anna, z. b. te Heyst.

HUWELIJSKONINGINGEN

De Groote Oscar, autobestuurder te Brug-

ge met Gheselle Marie, pensioenhouder te

Heyst. — Boey Leon, zeevisscher met Van-

torre Yvonne, z. b. alhier.

STERFGEVALLEN

Tappen Elisabeth, z. b. 72 jaar, wed. van

Muffler Conrad, A. Beernaertstraat, 6.

JAN LEVEKE-BOEDT

VISCHHANDEL

In- en Uitvoer

Zeeaan, 52, De Panne, tel. 30 — 273

Oostende, tel. 1932 — 2050